

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

woensdag
22 augustus 2007
jaargang 123
nr 190

AMIGOE



vandaag
inhoud

3 aruba

Commotie bij
brandoefening



13 nederland

Omstreden
varkensflats



15 financieel

China verhoogt
opnieuw rente



Antwoorden ministers op vragen Thijsen al klaar

MEP sust kwestie rond fractieleider

ORANJESTAD — Minister Marisol Lopez-Tromp (MEP) heeft de antwoorden op de vragen van haar partijgenoot fractieleider Ady Thijsen al klaar liggen. Ze heeft dit tijdens het fractieberaad van MEP afgelopen maandag meegedeeld.

Tijdens dit overleg bespreken fractie en regeringsleden onder meer lopende zaken. De vragen van Thijsen aan de minister van Onderwijs, So-

ciale Zaken en Infrastructuur over de uitgifte van commerciële erfpachtterreinen heeft de afgelopen dagen tot veel speculaties geleid, met name

Weinig vragen

Tijdens de opening van het parlementaire jaar in september 2005 spoorde Marlon Werlman, toen Statenvoorzitter, de parlementariërs aan om meer moeite te doen om antwoord te krijgen van de ministers op vragen. Uit cijfers bleek namelijk dat het voorgaande parlementaire jaar slechts 40 van de 199 vragen door ministers werden

beantwoord. In dezelfde maand uitte staatsrecht deskundige Luciano Milliard nog zijn ongenoegen over het aantal vragen dat het parlement stelt. “Het is diep triest hoe weinig het parlement bij elkaar komt, en hoe weinig vragen het stelt”, aldus Milliard in een interview met deze krant. Het aantal antwoorden is dus nog minder.

in de pers. Dat geldt ook voor de in totaal zestig vragen die Thijsen op 14 augustus indiende over het beleid van MEP-minister Ramon Lee van Arbeid, Cultuur en Sport. Daarin vraagt Thijsen ook wat de taken zijn van de minister van Cultuur en wat de bewindsman eigenlijk verstaat onder cultuur, normen en waarden en wat zijn beleid ten aanzien van normen en waarden is. Thijsen legt hem ook de vraag voor hoe en volgens welke normen en waarden publieke functionarissen zich moeten gedragen.

In een persconferentie van de gele partij gisteren liet fractielid Marlon Werleman weten dat de ‘timing van de vragen ongelukkig is, omdat de begrotingen van de betreffende ministers nog moeten worden behandeld’. Hij bevestigde echter nogmaals wat zijn partijgenoot Dirk Dumfries maandag al zei, namelijk dat

MEP nooit aan Thijsen heeft gevraagd om af te treden. “Degenen die een crisis wensen in de partij en/of regering moet ik helaas teleurstellen, want dit is niet aan de orde. We zijn een solide partij.” Ook partijvoorzitter Junior Arends is zeer stellig hierover: “Er is niets van waar. We zijn een democratische partij en iedereen mag zeggen wat hij wil. Het is niet de eerste keer dat dergelijke scherpe vragen aan een minister worden gesteld en ook niet de laatste keer.” Volgens Werleman zijn de vragen van Thijsen ‘zwaar en suggestief’, maar heeft hij het recht als parlementariër om ze te stellen. Fractielid Robert Maduro laat weten dat meer duidelijkheid verkrijgen over de uitgifte van erfpachtterreinen een goede zaak is. “Het is waar dat er meer discussie moet plaatsvinden met de belanghebbenden en omwonenden voordat een terrein wordt uitgegeven.”

Ambassadeur brengt bezoek aan Miraflores

WILLEMSTAD — De koninkrijksambassadeur in Venezuela, Hinkinus Nijenhuis, is door het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag verzocht om bij de Venezolaanse autoriteiten in regeringscentrum Miraflores in Caracas nog eens te benadrukken dat Nederland verwacht dat de territoriale integriteit en soevereiniteit van het Nederlands grondgebied wordt gerespecteerd in goed nabuurschap.

Dit naar aanleiding van de toespraak van president Hugo Chávez afgelopen woensdag waarover de Nederlandse Antillen via Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB) en later ook Aruba advies hebben gevraagd aan Nederland. Minister van Buitenlandse Zaken Maxime Verhagen (CDA) laat overigens bij monde van een woordvoerder weten geen claim te zien van Venezuela op grondgebied van het Koninkrijk. Niet direct en ook ‘niet op enig andere manier’. Dit is

ook overgebracht aan DBB. Het ministerie dat met ‘bijzondere belangstelling’ naar de toespraak heeft gekeken, geeft aan Venezuela ‘nauwgezet en met grote belangstelling te blijven volgen’. Als reden wordt opgegeven dat dit ‘altijd het geval is bij buurlanden waarmee wij goede betrekkingen hebben’.

Ook de Militaire Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (MIVD) maakte in haar jaarverslag over 2006 melding Venezuela te blijven



Hinkinus Nijenhuis

volgen, maar had het niet over de goede betrekkingen. “Het buitenlandse en militaire beleid van president Chávez vormt een

bron van spanning in de regio die aandacht van de MIVD blijven vergen.”, aldus de MIVD. “Venezuela zal trachten zijn invloed in de regio verder te vergroten en de Amerikaanse invloed in de regio terug te dringen.”

HANDEN AF

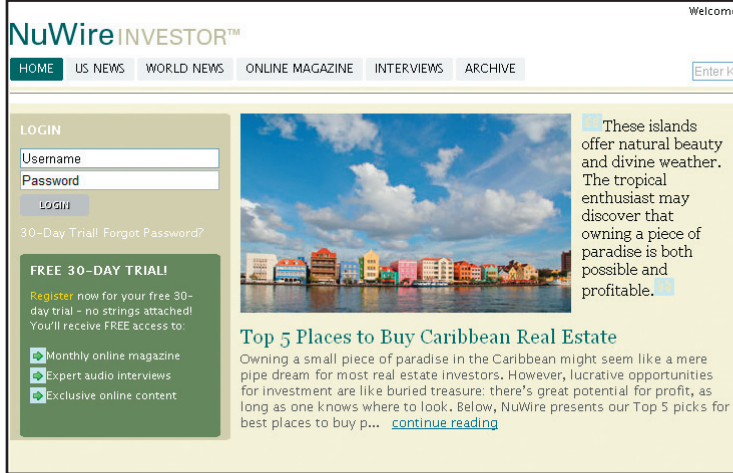
Volgens Tweede Kamerlid Hans van Baalen (VVD) ‘moet het ministerie van Buitenlandse Zaken niet zo laconiek doen’. Minister Verhagen en Buitenlandse Zaken moeten zich volgens hem heel duidelijk uiten. “In het verleden heeft Venezuela ook die Nederlandse Antillen en Aruba geclaimd als hun grondgebied.”

*Vervolg op pagina 8
VVD'er maakt vergelijking met Falklandoorlog*

ABC in top-5 NuWire Investor

ORANJESTAD — Zowel de A, als de B en de C van de Benedenwindse eilanden staan in de top-5 ‘Places to Buy Caribbean Estate’ van NuWire Investor. Bij het openen van de website springt de foto van de Curaçaose Handelskade direct in het oog.

NuWire stelt dat iedereen wel een stukje paradijs in het Caribisch gebied wil, maar men moet wel goed weten waar naar te kijken. NuWire heeft de beste locaties op een rijtje gezet en komt tot deze top-5: Trinidad & Tobago; Aruba; de Dominicaanse Republiek; de Nederlandse Antillen (Bonaire en Curaçao); Roatán (Honduras) en Corn Islands (Nicaragua). Aruba staat hoog op nummer twee met vermelding van het toerisme als belangrijkste economische sector, het na de Kaaiman Eilanden hoog-



ste inkomen per capita in de regio, de beperkte criminaliteit (volgens Frommer's reisgidsen) en – deze dagen niet onbelangrijk – ligging buiten de orkaanzone. Van Curaçao wordt laatstgenoemde ook gemeld en verder opgemerkt dat de economie de laatste jaren weliswaar langzaam groeide, maar dat de ‘infrastructuur goed is ontwikkeld’ alsmede

dat het inkomen per capita hoog is. Het is NuWire opgevallen dat er een nieuwe luchthaven in gebruik is genomen en dat er diverse hotels in de steigers staan. “De eilanden wacht een drastische verandering”, aldus de site over de staatkundige vernieuwingen, waarbij ten aanzien van Bonaire de grotere rol van Nederland als positief wordt ervaren.

CIA bekritiseert ex-directeur Tenet

WASHINGTON — De Amerikaanse inlichtingendienst CIA heeft zijn voormalige directeur George Tenet en zijn medewerkers ervan beschuldigd slecht voorbereid te zijn geweest op de dreiging van al-Qaeda voor de aanslagen van 11 september 2001. Dat blijkt uit een geheim rapport uit 2005 dat dinsdag op bevel van het Congres is vrijgegeven. “De dienst en zijn medewerkers vervulden hun verantwoordelijkheden niet op bevredigende wijze”, aldus inspecteur-generaal John Helgerson van de CIA. Hij verwijt Tenet vooral dat er geen strategisch plan was ontwikkeld voor eventuele terroristische acties. Volgens het rapport was Tenet daarvoor verantwoordelijk. Ook constateerde Helgerson dat

veel instellingen langs elkaar heen werkten en niet samenwerkten. Het rapport lijkt op de conclusies van eerdere onderzoeken, maar is wel veel kritischer over Tenet. In een reactie zei Tenet dat Helgerson helemaal fout zit. Volgens de ex-directeur heeft hij al voor ‘9/11’ een ‘robuust plan’ ontwikkeld om terrorisme aan te pakken. Tenet, die de steun genoot van president George Bush, nam in 2004 om ‘persoonlijke redenen’ ontslag. De huidige directeur van de CIA, Michael Hayden, zei dat hij geen voorstander was om het rapport vrij te geven, maar het Congres had hierom gevraagd. Het verzoek is eerder deze maand door Bush ondertekend.

Dodental aanslag op Yazidi's boven 500

BAGDAD — Het dodental van de zware bomaanslagen op de Yazidi-gemeenschap in het noorden van Irak is gestegen tot boven de 500. Dat zegt het hoofd van de Iraakse Rode Halve Maan, de zusterorganisatie van het Rode Kruis, vandaag in *The New York Times*. Meer dan 1500 mensen raakten gewond, aldus Said Hakki. Volgens Hakki kan het dodental nog verder oplopen. Nog steeds komen er lichamen onder het puin vandaan. Vier vrachtauto's geladen met zeker twee ton aan explosieven ontploften vorige week dinsdag in de dorpen Kahtaniya en Jazeera vlakbij de grens met Syrië. Het waren de bloedigste aanslagen in Irak sinds de inval van de Amerikanen in 2003.

Camper met hasj onderschept

RABAT — De Marokkaanse douane heeft dinsdag twee Nederlanders opgepakt die probeerden met bijna 1,4

ton hasj in hun camper naar Spanje te reizen. Dit heeft MAP, het staatspersbureau van het Noord-Afrikaanse

koninkrijk, gemeld. De 42-jarige bestuurder van de camper en zijn 22-jarige kompaan zijn ingerekend.

Helikopter VS crasht in Irak

BAGDAD — Een crash van een Amerikaanse helikopter in het noorden van Irak heeft veertien militairen het leven gekost. Het toestel kwam vermoedelijk neer door een technisch mankement. Dit maakte de Amerikaanse nieuwswazer CNN bekend. Er zijn volgens het leger geen aanwijzingen dat opstandelingen op het toestel, een Black Hawk-transporthelikopter, hebben geschoten. Het is de bloedigste helikoptercrash in Irak sinds begin 2005, toen 31 Amerikanen

verongelukten. Ten noorden van Bagdad, in de stad Baiji, kwamen vandaag bij een zelfmoordaanslag op een politiebureau zeker twintig mensen om. Volgens de politie ramde de dader met een brandstoftankwagen de toegangspoort tot het bureau. Zeker veertig mensen raakten gewond. Het hoofd van het lokale ziekenhuis rept over elf doden onder wie agenten en burgers.

*Zie ook op pagina 13
Iraakse premier verwerpt Amerikaanse kritiek*

MONTEBELLO — Canada, de Verenigde Staten en Mexico hebben hun jaarlijkse top afgesloten met afspraken over meer economische samenwerking. Zo moeten ze beter kunnen concurreren met de Europese Unie en Aziatische landen als China en India.

De top in Canada werd bijgewoond door de Amerikaanse president Bush, de Canadese premier Harper en president Calderón van Mexico. Ondanks de naam, de ‘top van drie vrienden’, waren er tal van meningsverschillen. Zo wil Bush de drugshandel uit Mexico te lijf gaan, maar Calderón maakte duidelijk dat hij in Mexico in elk geval geen Amerikaanse militairen zal dulden bij anti-drugsoperaties.

In veel andere Latijns-Amerikaanse landen worden die wel ingezet.

Meer samenwerking Canada, VS en Mexico



Photo: APPI/Mandat NGAN

De Amerikaanse president George Bush (l), de Canadese premier Stephen Harper (midden) en Felipe Calderón, president van Mexico.

**Inschrijf-
en
Informatie-
avond**

doc

**Zie de advertentie in deze krant
voor meer informatie! 5880541**

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Zaterdag 25/08
van 9:00 pm 2:00 am,
Hollandse avond,
gezellige Boel!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Ter land ter zee en in de lucht,
met Durex blijf je onbevrucht
Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00am
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Starts at 17:00
All you can eat
RIBS

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Pam Pam @ Perle d'Or

Ook voor feesten
en partijen

tel: 5877710 / 5932660
Boegoeroei 11z



RENT HOUSE
aruba
5 871 971

TE HUUR in : Salina Cerca

Ideale locatie vlakbij hotels, sfeervolle villa met torentje.
Voorzien van 3 slaapk. met airco, 2 badk., ronde woonk.,
aparte keuken, berging en porch. Mooie ruime ommuurde
tuin met prive zwembad en volop privacy.

Afl 3.850,- p/maand

www.renthousearuba.com

FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS



PIPE CLEANING
SERVICE

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877



VERVAT B.V.
Kudawecha 49, Noord, Aruba
Tel./Fax: (00297) 587-0719

Voor onze projecten op Aruba in de bouw
en wegenbouw zijn wij op zoek naar:

Hoofduitvoerder(s)/uitvoerder(s)
Maatvoerder(s)/surveyor(s)
Administratief personeel
Laborant (beton/asfalt)

Graag reactie per tel/fax: 587-0719
Of e-mail: kosten@setarnet.aw



THE CINEMAS AT RENAISSANCE

I NOW PRONOUNCE YOU CHUCK AND LARRY (PG)

daily: 4:50 7:10 9:25

matinee: 12:10 2:30 late-show: 1

EL CANTANTE (R)

daily: 5:10 7:30 9:50

matinee: 12:40 2:50 late-show: 1

THE INVASION (R)

daily: 4:30 6:30 8:30 10:30

matinee: 12:30 2:30 late-show: 1

RUSH HOUR 3 (PG-13)

daily: 4:00 6:00 8:00 10:00

matinee: 12:00 2:00 late-show: 1

UNDERDOG (PG)

daily: 4:15 6:10 matinee: 12:

EVAN ALMIGHTY (PG)

daily: 8:05 10:10 late-show: 1

THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)

daily: 4:55 7:15 9:35

matinee: 12:05 2:25 late-show: 1

THE CINEMAS AT PASEO

UNDERDOG (PG)

daily: 4:10 6:05 matinee: 12:

EVAN ALMIGHTY (PG)

daily: 8:00 10:10 late-show: 1

EL CANTANTE (R)

daily: 4:40 7:00 9:20

matinee: 12:00 2:25 late-show:

THE INVASION (R)

daily: 4:05 6:10 8:10 10:20

matinee: 12:05 2:00 late-show:

RUSH HOUR 3 (PG-13)

daily: 4:20 6:20 8:20 10:15

matinee: 12:10 2:20 late-show:

I NOW PRONOUNCE YOU CHUCK AND LARRY (P)

daily: 5:00 7:20 9:40

matinee: 12:15 2:40 late-show:

THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)

daily: 5:15 7:35 9:50

matinee: 12:25 2:50 late-show:

LIQUIDATIE

TRIPLE M N.V.

(in liquidatie)

Bij Directiebesluit
d.d. 1 augustus 2007 is
Besloten de vennootschap
te onbinden.

De vereffenaar
C.M.S.
Corp. Management Services N.V.

TASTE OF BELGIUM

Feestjes, recepties,
diners
bij u thuis
(vanaf 10 personen)
Laat ons het doen !!
Tel.: 732-0833

REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust

Business Partner

mpc hp DELL COMPUTERS

COMPUTER SALES & REPAIR SERVICES

SUN PLAZA MALL, Suite 113

DIALUNA PA DIABIerna

Tel: 583-9633 - 593-2608

Zoek u een
BEDRIJFSECONOOM?
Wij hebben de juiste kandidaat voor u!
NO CURE NO PAY

Doorenbos Management Aruba



BO BRUG ENTRE HULANDA Y ARUBA

Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org

**Beheersing van uw personeels-
kosten via functiewaardering
en salarisschalen**

ADVANCE Human Resource Services

Tel: 583-1338 • Email: info@advance-hrs.com

Web: www.advance-hrs.com

TA BENDE

Un Otis Elevator

13 passengers, machineromless, 2 stops (1 floor),
gearless traction machine inside shaft, stainless steel
front and doors, side and rear panels reinforced
laminated.

E ta sin usa y cla pa wordo instala door di e
profesionalnan di Otis.
Prijs di mercado \$82.000,00 (cu instalacion)

**Nos Prijs \$33.500,00
(sin instalacion)**

**Yama
tel: 5930827**



SCANDALS

**Elke donderdagavond
Surinaams/Javaans Buffet
All you can eat \$25**



REGLANAN PA

Competencia di Skirbimento

**Reglanan pa e competencia di
skirbimento local pa hobennan 2007.**

1 Proposito

E proposito di e competencia di skirbimento ta pa incentiva e hobennan
pa desarrolla nan habilidad pa compone carta usando nan imaginacion
y pa promove nan deseo di skirbi carta. Tambe cu e competencia aki
nos lo busca di sera relacionnan na nivel internacional, lo cual
ta e mision principal di Universal Postal Union (UPU).

2. Pa por participa

- Tur hoben for di 10 pa 15 aña por participa na e competencia aki.
- E competencia lo ta tuma lugar for di dia 20 di Augustus te cu dia 21 di September. Despues di e fecha aki no por competi.
- Por favor entrega e carta na: Postkantoor Oranjestad, Irausquinplein # 9, na Klantenservice.
- Entrega e carta den un envelop sera, na atencion di Ms. Jennifer Kock. Por favor di inclui e informacion menciona abou:
- Carta original (traha na man of type)
- Si e carta lo wordo traha na man, adhunta un copia traha na computer. Si ta possible.
- Presenta e formulario di inscripcion cu tur e datonan di e participante.

3 Contenido y presentacion di e carta

- E composicion mester ta uno actual y e carta original mester wordo presenta.
- E composicion mester wordo presenta den forma di carta (Apreciabel).
- E participantenan mester respecta e tema asigna pa e competencia di skirbimento 2007:
- "Skirbi un carta na un persona den cua bo ta cont'e pakico nos mundo tin mester di tolerancia"
- E participantenan mester respecta e cantidad di palabranan stipula, cu ta entre 500 cu 1,000 palabranan.

4 Regla extra

- Si algun di e miembronan di jurado determina cu e carta a wordo skirbi pa un adulto, of cu un influencia grandi di un adulto, e carta lo keda desqualifica di inmediato.

E formulario di inscripcion ta
obtenibel cerca bo maestro/a di
skol of na Postkantoor Oranjestad,
Irausquinplein # 9, na Klantenservice

post aruba

'Relating People'



Post Aruba N.V.
J.E. Irausquinplein 9
Aruba
P (+297) 588 1265
F (+297) 588 1291
customerservice@postaruba.com

DE 3 CONTAINERS UIT INDONESIË ZIJN ER!



**TEAK
HOUSE**
FURNITURE

Bezoek onze nieuwe en ruime showroom aan de L.G. Smith Boulevard.
Bij ons vindt U traditionele en eigentijdse meubels voor binnen
en buiten. Wij hebben een groot en kleurrijk assortiment van mooi
afgewerkte meubels voor eerlijke prijzen. Onze vriendelijke staf
staat klaar om U van dienst te zijn.

L.G. Smith Blvd. 124 • Oranjestad, Aruba • Tel. 582-7659 / Fax. 582-0268

Openingstijden: Maandag - Vrijdag van 9 a.m. - 6 p.m. • Zaterdag di 10 a.m. - 5 p.m. • www.teakhousearuba.com



SPECIAL MEETING AND EVENT PACKAGES

Full Day Meeting Package
Starting at \$38.00 per person

Includes:

2 Coffee breaks

Pads and Pens

Bottled Water

Screen, Podium and Microphone

Service Charge & BBO

(Minimum 40 persons)

Call us about our other packages including lunch, receptions and more.

Earn Marriott Reward points with every booking and use towards future stays
at Marriott Hotels & Resorts around the world.

For more information contact Chela DeLannoy at:

T: 520 6639

F: 520 2981

E. chela.delannoy@marriott.com

I. www.arubamarriott.com

Offer valid August 1st - November 30th, 2007

Commotie bij brandoefening bij Riu



ORANJESTAD — Bij het Riu Hotel werd gisteren rond het middaguur een brandoefening gehouden. In samenwerking met het hotel besloot de brandweer tot de oefening om te kijken hoe de inzet moet zijn als er daadwerkelijk brand uitbreekt en hoe de bereikbaarheid van de gebouwen is voor blusvoertuigen en personeel. De

brandoefening leidde wel tot enige commotie. Er waren diverse radiozenders, zoals Canal 90, die meldden dat er brand was uitgebroken bij het nieuwe suikerpaleisje. Ondanks het feit dat daarna in brede kring bekend werd dat het een oefening betrof, bleken vandaag enkele media hier nog steeds niet van op

de hoogte. Om de brand zo echt mogelijk te laten lijken, werd er op het bovenste dek van de parkeergarage in de open lucht oud meubilair van het Grand hotel in brand gestoken. Dit zorgde voor de nodige rookontwikkeling en voor oefenmateriaal voor de brandweer om te blussen. Tijdens de oefening werd ook gekeken hoe het

personeel van het hotel zich bij een brand gedraagt en of hun inzet adequaat is om te voorkomen dat er slachtoffers vallen. Het is gebruikelijk voor het brandweerkorps Aruba om een oefening te houden bij nieuwe hotels. De oefening is goed verlopen en er waren geen bijzonderheden te melden.

Plannen voor restaurant op waf chikito

APA niet van plan terrein te verpachten

ORANJESTAD — Aruba Ports Authority (APA) is niet voornemens om bij minister Marisol Tromp een verzoek in te dienen voor het wijzigen van de huidige erfpachtovereenkomst ten aanzien van ‘waf chikito’. Alleen als de overeenkomst wordt gewijzigd, zou APA in theorie goedkeuring kunnen geven aan The Pier Club voor de bouw en exploitatie van een restaurant in de ‘kleine haven’.

De plannen van The Pier Club om een stuk grond, water en pier te verkrijgen, is vooral slecht gevallen bij de vissers die van het gebied gebruikmaken. Het gaat volgens de vissers immers om het laatste stukje strand in de haven. De vissers hebben zich nu verenigd onder de naam ‘Commissie van vissers ter verdediging van het erfgoed van waf chikito’. In een persbericht roept de commissie alle vissers en ook bewoners van de wijk Rancho op om vanavond bijeen te komen bij het huis van Carlito Quant om te bepalen welke vervolgstappen of ac-

ties moeten worden ondernomen. “We zijn woedend over het spelletje dat nu wordt gespeeld. We vinden het bovendien verwerpelijk, nu uit de brief blijkt dat minister Marisol Tromp de haven van de vissers wil afpakken”, aldus het persbericht. Boven- genoemde brief lekte vorige week uit in de pers. Daarin legt de minister het verzoek van The Pier Club voor aan APA. Ze schrijft bovendien geen bezwaar te hebben, mits de havenautoriteit het project goedkeurt en tot overeenstemming komt met The Pier Club. Maurice Neme, een van de directeurs van The Pier Club, reageerde gisteren ook via een persbericht. Hij legt uit dat het verzoek voor een nieuw restaurant in de Schoenerhaven al dateert uit 2005 is en dat deze gericht was aan de directeur van APA. “Het verzoek is welwillend in ontvangst genomen.” Volgens Neme vinden er op dit moment nog onderhandelingen plaats. Neme schrijft bovendien dat het absoluut niet de bedoeling is om de haven van de vissers ‘af te pakken’. In zijn voorstel mo-

gen de vissers gewoon van het gebied en pier gebruik blijven maken. Ook mogen ze gratis gebruikmaken van de infrastructuur zoals water en stroom. The Pier Club biedt de vissers bovendien de mogelijkheid om hun vis te verkopen, aldus Neme. De directeur wil de komende tijd meer helderheid verschaffen over het project, omdat de recente publicaties tot ‘grote bezorgdheid en consternatie’ hebben geleid onder vissers, onder wie zich ook ‘persoonlijke vrienden’ van Neme bevinden. Hij wil daarom spoedig overleg met de vissers om alle speculaties te kop in te drukken. “Als ik het recht krijg om de pier te gebruiken, dat belooft ik dat dit recht ook doorgegeven wordt aan de vissers.”

APA laat ten slotte weten nog geen contact met de boze vissers te hebben gehad. Gezien het standpunt van de haven- autoriteit, acht deze het nog niet ‘noodzakelijk’. De bouw en exploitatie van het restaurant maakt ook geen deel uit van de plannen die APA heeft voor de ontwikkeling van de haven in Oranjestad.



Wegwerkzaamheden rond Colegio Arubano

ORANJESTAD — De directie van Dienst Openbare Werken (DOW) maakt bekend dat er met ingang van vandaag werkzaamheden worden verricht aan een aantal straten rond Colegio Arubano. Het betreft de Zepp Lampestraat, de Rumbastraat, Vondellaan, Herman Gorterstraat, Schubertstraat en de Bachstraat.

DOW heeft berekend dat de werkzaamheden aan elke straat gemiddeld vijf dagen gaan duren. Het hele project zal naar verwachting zes weken in beslag nemen. De straat waaraan op dat moment gewerkt wordt zal

Aanrijding bij WEB

ORANJESTAD — Maandagmorgen heeft zich een aanrijding voorgedaan bij de hoofdingang van WEB in Balashi, waarbij twee auto's betrokken waren. Een van de auto's komend van de richting van San Nicolas, besloot het terrein van WEB op te rijden, net toen een andere auto wilde inhalen. Het kwam tot een botsing en een persoon raakte gewond. De schade aan de auto's viel mee. De politie stelt een onderzoek in naar de toedracht. Dat heeft te maken met een onduidelijkheid in de verkeerswetgeving, waarin enerzijds wordt voorgeschreven dat bij het linksaf slaan een auto rechts op de weg moet gaan staan om achterop komende verkeer te laten passeren, terwijl er ook een bepaling is die zegt dat bij linksaf slaan er links op de eigen wegheft moet worden voorgesorteerd.

Geit gered

ORANJESTAD — De brandweer heeft gistermiddag een geit bevrijd. De geit was in een gat gevallen bij een huis in aanbouw te Nuñe. De kuil, die was gegraven voor de aanleg van een septic tank, was weliswaar enigszins afgedekt met platen, maar die bleken niet sterk genoeg om de geit te dragen. Een van de brandweermannen daalde met behulp van een ladder af in de kuil en tilde de geit naar boven.

Bedrijfsleven San Nicolas blij en bezorgd

ORANJESTAD — San Nicolas Business Association (SNBA) heeft verheugd gereageerd op het besluit van de Belastingdienst om in San Nicolas haar dienstverlening uit te breiden met een informatieloket. Daar kan de bevolking van *pariba di brug* nu terecht voor een aantal zaken waar men voorheen voor naar het hoofdkantoor in Oranjestad moest.

Post Aruba heeft haar diensten in San Nicolas eveneens uitgebreid. SNBA zou graag zien dat men voor het betalen van de rekeningen van Cable TV binnenkort ook in de eigen woonplaats terecht kan, bijvoorbeeld bij een van de Teleshops van Setar. SNBA is minder te spreken over de loze politieke kretten die over *Chocolate City* worden uitgestrooid en die het karakter hebben van een verkiezingscampagne. “San Nicolas blijkt voor de zoveelste keer vruchtbare grond te zijn voor het voeren van een campagne.” SNBA beschuldigt overigens alle partijen van het plegen van ‘politike-

ria’. Volgens SNBA-voorzitter Roland Peterson gelooft de bevolking van San Nicolas al lang niet meer in ‘emotioneel geschreeuw’ over het verhuizen van het gerechtshof en de regering. “Laat ze ons maar eens vertellen hoe ze dat willen doen en waar het geld daarvoor vandaan moet komen. Het zou een goed idee zijn om eerst eens te beginnen met de aanleg van een nieuwe twee- of vierbaansweg, want met de huidige situatie schieten we geen snars op.” Zonder specifiek te wijzen op het gebouw waarin tot voor kort de bibliotheek en Sociale Zaken gehuisvest waren,

stelt Peterson dat de regering wel een taak heeft in het onderhoud van gebouwen en het zorgen voor voldoende verlichting. De regering zou zich vooral daarop veel meer moeten concentreren, want het draagt bij aan het gevoel van veiligheid. Bij een vorige gelegenheid constateerde Peterson nog dat het erop leek dat het chollerprobleem zich van San Nicolas naar Oranjestad aan het verplaatsen was. Toch dringt hij er nu op aan dat de hele regering zich over dit complexe probleem buigt en actie onderneemt. “Er moet niet alleen maar gepraat worden maar ook gestreefd naar een consensus over de aanpak”, aldus Peterson. SNBA houdt op 6 september haar algemene jaarvergadering, tijdens welke een aantal zaken aan de orde komen die men graag in San Nicolas verwezenlijkt ziet.

Brand in appartement

ORANJESTAD — De brandweer is gisteren uitgerukt om een brand te blussen die woedde in een appartement in Juana Morto in San Nicolas. Bij aankomst van de

brandweer, die was uitgerukt na een melding, was er sprake van een grote rookontwikkeling. De brandweer nam de bluswerkzaamheden voortvarend ter hand en de

brand was in korte tijd geblust. Aan het appartement ontstond aanzienlijke schade. Onder meer een computer werd door de brand verwoest.

Consulaat Duitsland verhuist



Foto: Paul Henriquez

ORANJESTAD — Het Consulaat van Duitsland aan de L.G. Smith Boulevard verhuist binnenkort naar de Klipstraat, nadat de post er elf jaar gevestigd is geweest.

Het Consulaat wordt geleid door honorair consul Landa Henriquez. Honorair wil zeggen dat zij haar werk onbezoldigd doet. Een beroepsconsul ontvangt een salaris van het land dat wordt ver-

tegenwoordigd en er mogen dan geen betaalde nevenfuncties worden vervuld. Honorair consuls daarentegen zijn meestal werkzaam in het bedrijfsleven. Een honorair consul heeft dezelfde bevoegdheden als een beroepsconsul, met uitzondering van de uitgifte van paspoorten en visa. Dit is voorbehouden aan de beroepsconsuls. Een honorair consul, met als primaire taak de bescherming van de onderdanen van het

land dat wordt vertegenwoordigd, hoeft geen ingezetene van dat land te zijn. Zo heeft slechts ongeveer een vijfde van de honorair consuls van Nederland de Nederlandse nationaliteit. Het nieuwe onderkomen is kleiner dan het huidige dat gedeeld werd met Aruba Restaurants Inc. van zakenman Raoul Cohen Henriquez. Het opvallende, rode gebouwtje, dat eigendom is van Henriquez, staat te huur.

Monica Kock (MPA): ‘San Nicolas wordt kluif voorgehouden’

ORANJESTAD — MPA doet niet mee aan de politieke spelletjes waarin San Nicolas voor de zoveelste keer centraal staat. Fractieleider Monica Kock stelt dat het er op lijkt dat wanneer je niet met dat spel meedoet, je automatisch tegen San Nicolas bent.

Verhuizing van het gerechtshof en de regering naar San Nicolas is volgens haar geen oplossing voor bestaande problemen. Voor een opleving van San Nicolas zijn nieuwe projecten nodig en moet de plaats worden opgeknapt, zodat het ook voor toeristen een aantrekkelijke locatie wordt om te bezoeken. Het beschilderen van de muur rond de Valero raffinaderij door kunstenaars zou daaraan kun-

nen bijdragen. Kock noemt in haar persbericht overigens geen voorbeelden van ‘nieuwe projecten’, anders dan dat er nieuwe activiteiten en nieuwe bedrijven zouden moeten komen.

Het verplaatsen van het gerechtshof naar San Nicolas vanwege kostenbesparingen en veiligheid wijst ze resoluut van de hand. Kock stelt voor om een rechtszaal in KIA in te richten, waar onder de beste veiligheidsomstandigheden strafzaken kunnen worden behandeld. Met het voorstel om het gerechtshof naar San Nicolas te verplaatsen wordt de bevolking daar opnieuw een kluif voorgehouden. “San Nicolas is moe van dat soort spelletjes en wij doen er dan ook niet aan mee”, aldus Kock.



Management & Executive Seminar

Linking Human Capital to Business Success

September 3,4 & 5, Radisson Resort & Casino Aruba

Dr. Hubert K. Rampersad, is one of the great thought leaders that is both helping organizations increase effectiveness and helping people have better lives. He is an internationally respected and recognized consultant in the field of Organizational Behavior and Business Management. He is president of TPS International and TPS-Lean Six Sigma in the US . and prominent author of the books “Total Performance Scorecard: Redefining Management to Achieve Performance with Integrity” and “Personal Balanced Scorecard; The Way to Individual Happiness, Personal Integrity and Organizational Effectiveness”

Keynote Speaker



Dr. Hubert K. Rampersad
B.S., M.Sc., Ph.D.

Organized by:



(t): + 297 588 7296 - (f): +297 588 7295
(e): seminar@e-solutionscaribbean.com
www.e-solutionscaribbean.com

Mourik Caribbean N.V.

Mourik Caribbean N.V. is onderdeel van de Nederlandse Mourik Groep met meer dan 2000 personeelsleden wereldwijd. Op Aruba is Mourik voornamelijk werkzaam in de petro-chemische industrie. Mourik Aruba is een No-Nonsense organisatie met een prettig arbeidsklimaat.

Voor Mourik Caribbean N.V. zijn wij op zoek naar een pro-actieve

Financial Controller

Naast een afgeronde HEAO opleiding dienen kandidaten te beschikken over:

- Kennis van Arubaanse (belasting) wetgeving
- Bekendheid met de kwaliteitssystemen ISO en OSHAS
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheden in het Nederlands, Engels, Papiamentu en Spaans

Voorts dienen kandidaten voldoende ervaring te hebben met de volgende software pakketten:

- Exact Globe Enterprise
- Payroll Pro
- Commence
- Microsoft office

Kandidaten met automatiseringskennis hebben en pré

Naast verantwoordelijkheid voor de algehele financiële administratie en periodieke rapportages is de Financial Controller tevens verantwoordelijk voor:

- Personeelszaken
- Projectbewaking
- Algemene zaken

Tenslotte dient de kandidaat de open gespreks en discussie partner van de General Manager te zijn.

Staat u open voor een nieuwe uitdaging? Stuur of e-mail dan uw sollicitatiebrief met curriculum vitae zo spoedig mogelijk naar:

Mourik Caribbean N.V.
t.a.v. de heer John Meijer
Lagoweg # 36
San Nicolas
e-mail: jpmeyjer@mourik.com

Inschrijf- en Informatieavond

Donderdag 23 augustus vanaf 18.00

PDB Boekhouden (PDB)

datum: dinsdag 28 augustus 2007

Basiskennis Boekhouden (BKB)

datum: maandag 27 augustus 2007

MBA Administratie (BKC)

datum: donderdag 6 september 2007

Papiamento voor Beginners

datum: maandag 27 augustus 2007

Klantgericht denken en doen

datum: donderdag 20 september 2007

Management Assistent

datum: donderdag 6 september 2007

Arubaans Arbeidsrecht

datum: dinsdag 11 september 2007

Algemene Correspondentie Nederlands

datum: woensdag 29 augustus 2007

en nog veel meer!

doc

Opleidingen
Trainingen

doc/ Leaders International Aruba N.V.
Dominicanessenstraat 33
Tel.: 5880541 / 5885631 Fax: 5880537
E-mail: docopleiding@setarnet.aw



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
9649138

Verdachten schietpartij Leeuwarden apart berecht

WILLEMSTAD/LEEWARDEN — Drie Antilliaanse mannen die ervan worden verdacht elkaar op 14 mei in Leeuwarden onder vuur te hebben genomen, worden apart berecht. De rechtbank in Leeuwarden denkt dat het niet verantwoord is om het drietal samen in een zittingzaal te zetten. Dat bleek vandaag tijdens de eerste openbare behandeling van de strafzaak tegen de drie. Leeuwarden is al jaren het strijdtoneel van een ruzie tussen twee Antilliaanse families, waardoor al een dode

en meerdere gewonden zijn gevallen. Op 14 mei werd een 36-jarige man op klaarlichte dag tot tweemaal toe onder vuur genomen door twee plaatsgenoten (42 en 26 jaar). Het tweetal wordt verdacht van poging tot moord in vereniging. De 36-jarige man, die in zijn hand werd geraakt, zou echter ook hebben teruggeschoten. Wat er precies is gebeurd, is echter niet duidelijk. De strafzaak is vandaag aangehouden omdat het Openbaar Ministerie nog bezig is met het maken van een drie-

dimensionale opname van de plek waar is geschoten. Daaruit zou moeten blijken wat er precies is voorgevallen. De zaak wordt begin september of in oktober inhoudelijk behandeld. Na de schietpartij op 14 mei zat de Leeuwarder politie met de handen in het haar. De politie heeft onder meer geprobeerd een familie te verhuizen om een einde aan het geweld te maken. Dat is niet gelukt. Ook veroordelingen van familieleden voor eerdere schietpartijen hebben geen einde aan het geweld gemaakt.

AGENDA

KANTOORUREN
Patiastraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING
DOKTOREN
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)

woensdag 22 augustus:

Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel. 587-4300) of via Alarmcentrale (115).

San Nicolas:
B. Every via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht (tel. 584-8833) of via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN
Pariba di brug:
San Lucas N.V. Tel. 584-5119.

Pabou di brug:
Central N.V. Tel. 585-1965 of 585-1933.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999 of Doret Stevens (593-6870).

INFORMATIECENTRUM

KONINGIN

WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS
STICHTING
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE
tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING
WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oran-

jestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Donkey Sanctuary Aruba

Open ma - vr 09.00-12.30
za - zo 10.00-15.00



Tel. 5841063-5684091 - 9659977
www.arubandonkey.org

Refine Your Technical Career!

For a prominent full service mechanical contractor we are recruiting candidates for the following 16 craft positions.
Preference goes to persons with experience in these crafts at the refinery.

Millwright (6)

Tasks and requirements:

- Work with cranes, rigging and lifting equipment
- Troubleshoot and overhaul industrial and process equipment
- Setting and alignment of industrial and process equipment
- Troubleshoot and overhaul industrial machinery
- Maintenance and repair valves, belt and chain drive systems
- Preventive maintenance inspections

Boilermakers (3)

Tasks and requirements:

- Maintain and repair boiler systems
- Maintenance and repair of tower and exchanger internals and associated systems
- Install and remove process valves
- Perform stress relieving
- Pressure test piping and process equipment systems
- Perform line breaking and dismantle piping and tubing systems

Instrumentalists (2)

Tasks and requirements:

- Knowledge of NEC and other applicable code requirements and other applicable codes
- Measure, bend, install and support tubing and piping systems
- Pressure and leak test tubing and piping systems
- Install, troubleshoot, set-up and repair Allen Bradley PLC, Honeywell TDC 2000 & 3000 systems
- Preventive maintenance inspections

Pipefitters (3)

Tasks and requirements:

- Knowledge of pipefitting codes, standards and specifications
- Chemical, compressed air gases, fuel oil, steam and water systems experience
- Prepare, and machine threaded pipe
- Install and support piping systems
- Perform line breaking and dismantle piping systems

Electricians (2)

Tasks and requirements:

- Knowledge of NEC and other applicable code requirements
- Work with cranes, rigging, lifting, elevated work platform equipment
- Measure, cut, string, splice and connect wire and cable in overhead, underground and cable tray systems
- Inspect, repair and install insulators, grounding and other hardware in systems
- Install, inspect, service and maintain electrical distribution systems
- Measure, bend, connect and install electrical conduit systems

Qualified candidates may
count on market competitive
pay rates, benefits,
including pension, ongoing
training, performance bonus,
and more.

If you are interested in moving up in your technical career, please contact us at 583-1338 or info@advance-hrs.com for more information. Application forms can be picked up at our office at Dominicanessenstraat 33, Oranjestad or be sent to you via email.

ADVANCE Human Resource Services

Ik heb ook hulp gekregen!

Hebt u ook hulp nodig bij het invullen van uw aangiftebiljet inkomstenbelasting 2006?

• 20 aug. - 25 aug. 2007

Biblioteca Nacional Oranjestad of
YMCA San Nicolas
8:00 am - 3:30 pm NON STOP

• 27 aug. - 1 sept. 2007

Biblioteca Nacional Oranjestad of
Club Don Bosco Noord
8:00 am - 3:30 pm NON STOP

Wij helpen u graag!

Kijk voor de voorwaarden voor hulp op
het roze infoblad dat u hebt
ontvangen bij uw aangiftebiljet.

Bel voor meer informatie naar 588-3598

Iedereen moet belasting betalen, maar of u teveel betaalt hebt u zelf in de hand.

Uiterste datum voor indiening van het aangiftebiljet is 3 september 2007

Servicio di Impuesto



RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI D'ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

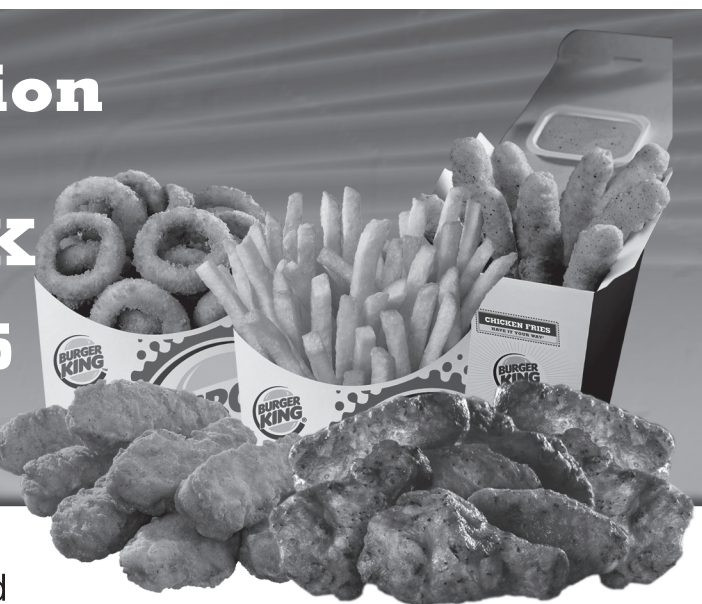
Info Magazine
met actueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma
NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



Chill in your vacation
with the
BK SNACK PACK
NOW ONLY AWG.19,95

BK SNACK PACK
HAVE IT YOUR WAY

Available at all Burger King Aruba • Limited time available • BBO included



Luna naar Nederland Mi por officieel opgericht



Luna Bron is met haar vader naar Nederland omdat daar betere voorzieningen zijn.

ORANJESTAD — De stichting Mi Por voor ondersteuning van lichamelijk gehandicapte kinderen is op 16 augustus officieel opgericht. Bij notaries Yarzagaray werden de papieren getekend.

Inmiddels is besloten dat Luna, de gehandicapte dochter van initiatiefneemster Fem-

ke Hooijmaaijers, teruggaat naar Nederland. Daar zijn betere voorzieningen.

Met verschillende vrienden richtte Femke Hooijmaaijers de stichting Mi Por op. Doel van deze stichting is om kinderen en jongeren met een lichamelijke handicap te helpen. Het bestuur van de stichting bestaat uit

Femke (voorzitter), Jacqueline Reusken, secretaris, Peter Ballière, penningmeester en twee bestuursleden: José Dassen en Roeland Krijnen. De stichting hoopt dat ouders van kinderen met een handicap de handen ineen zullen slaan en samen voor betere voorzieningen gaan vechten. Het eerste project van de stichting is om zwemlessen

te verzorgen. Voor kinderen als Luna is het erg goed om zich te ontspannen in water. Hoewel het misschien een probleem is om de kinderen te vervoeren en in het water te krijgen, is het tegelijk ook leuk en goed. Bovendien zien kinderen dan anderen met vergelijkbare handicaps en dat is evenzeer goed, omdat ze zich dan realiseren dat ze niet altijd een uitzonderingspositie innemen.

Voor de vijf jaar oude Luna is de grote reis naar Nederland begonnen, op zoek naar betere medische hulp wacht en aangepaste scholen. Haar ouders hopen dat zij daar met de juiste begeleiding kan leren lopen. In juni was Luna voor een kennismakingsbezoek in Nederland. Ze vond het geweldig, vooral dat er andere kinderen in rolstoelen waren. Voor haar was het een openbaring dat er ook andere kinderen zijn die niet kunnen lopen. Luna's moeder en zusje Yoko blijven op Aruba. Dat is hartverscheurend, maar de omstandigheden bieden geen andere keuze. Ouders die meer willen weten over Mi Por of over de zwemlessen, kunnen contact opnemen met Femke Hooijmaaijers via telefoonnummer 740-7095 of via e-mail: femke@setarnet.aw.

Film ‘The Sheltering Sky’ in Access Art

ORANJESTAD — In Access Art wordt donderdagavond de film The Sheltering Sky van de vermaarde Italiaanse regisseur Bernardo Bertolucci vertoond.

De film, gebaseerd op het gelijknamige boek van Paul Bowels, portretteert het echtpaar Port en Kit Moresby (gespeeld door John Malkovich en Deborah Winger), dat een jaar in Noord-Afrika wil doorbrengen. Met hen reist hun vriend George Turner (gespeeld door Campbell Scott).

Port en Kit proberen via slippertjes te ontsnappen aan zichzelf en aan elkaar. Maar naarmate ze verder de woestijn intrekken wordt de kans op verzoening kleiner en de vreemding groter.

De film uit 1990 won verschillende prijzen, waaronder in 1991 een Golden Globe voor de beste filmmuziek. De film werd opgenomen in de woestijn in Noord-Afrika en bevat indrukwekkende beelden. Speelduur is 138 minuten, de voertaal is Engels.

De voorstelling begint om acht uur en van bezoekers wordt een bijdrage gevraagd van tien florin voor het in stand houden van deze filmavonden.

Voor aanvang van de film kan op het terras een lichte maaltijd worden genuttigd, maar de bestelling moet wel uiterlijk om half acht zijn doorgegeven. Voor en na de voorstelling is er in de galerie ook gelegenheid tot het bekijken van de schilderijen van Joseph Miklojck en glaskunst van Marian Abath.

Mega by Night autoverkoop



Op 1 september is er een speciale autoverkoop op de parkeerplaats van Aruba Bank in Camacuri.

ORANJESTAD — Aruba Bank organiseert samen met een aantal autodealers een speciale autoverkoopavond. Het is al voor de derde keer dat een dergelijk evenement wordt gehouden.

Onder de titel Mega by Night is het mogelijk om op

zaterdag 1 september tussen zes en tien uur 's avonds een auto aan te schaffen. Met de autodealers is afgesproken dat die avond de nieuwste modellen in de verkoop gaan. Het evenement vindt plaats op de parkeerplaats van Arubabank te Camacuri.

Aan de actie zijn diverse voordeeltjes verbonden, zo-

als een 'megalage' rente, een credit card met 1000 dollar tegoed, een korting van 20 procent op de kosten voor een autoverzekering en een tegoedbon voor benzine ter waarde van 250 florin. Tijdens de avond zijn medewerkers van de bank aanwezig om de financiering ter plaatse te regelen.

Songfestival overheidspersoneel

ORANJESTAD — Overheids- en semi-overheidspersoneel kunnen dit jaar weer meedoen aan een songfestival. Het evenement, dat ‘Voznan Uni Gubernamental & Utilidad 2007’ heet, vindt op 29 september plaats.

De organisatie is in handen van Arugaldo, een bekende gaita groep. Dit jaar worden deelnemers

opgesplitst in twee categorieën. Categorie A is voor gevorderden met de nodige zangervaring, terwijl categorie B voor beginners is en voor degenen die gewoon voor 'de fun' meedoen. Wie meedoet, mag zelf kiezen welk lied hij of zij gaat zingen.

Inschrijven kan nog tot 24 augustus door te bellen naar 964-2049 of een mail te sturen naar

arugaldo@hotmail.com. In totaal hebben zich al 27 deelnemers aangemeld. Ze zijn onder andere werkzaam bij SVb, Serlimar, Post Aruba, Guarda Nos Costa, Directie Volksgezondheid, Directie Luchtvaart Aruba, het Ministerie van Arbeid, Cultuur en Sport, Dimas, de Belastingdienst, Korrektie Instituut Aruba, Censo en Dienst Personeel en Organisatie.

In een minuut een auto gewonnen



ORANJESTAD — Het echtpaar Josibel en Juan Carlos Alvarez Garcia, inwoners van Tanki Leendert probeerden onlangs hun geluk op een slotmachine in het Seaport casino, waar een auto te winnen was. Josibel had slechts zes kwartjes ingeworpen en binnen een minuut, viel de combinatie drie keer ‘Wild’. Hiermee wonnen zij een spiksplinternieuwe Toyota Yaris. De winnaars zijn dolgelukkig met hun prijs.

Activiteiten Oranjestad Kunsthuis

ORANJESTAD — Oranjestad Kunsthuis organiseert deze week twee avonden, waarop de bekende lijnkunstenaar Sir Shadow eigen werk zal signeren.

De eerste avond is vanavond vanaf acht uur. Vrijdag is de kunstenaar opnieuw aanwezig in de galerie, waar werk te zien is, dat tijdens het Caribbean Sea Jazz festival in de kleine zaal van Cas di Cultura werd geëxposeerd. Sir Shadow trok tijdens het festival veel bekijks, terwijl hij bezig was met in letterlijk één pennestreek een heel jazzensemble te por-

tretteren. Eerder maakte hij indruk op evenementen in Kyoto, Londen, Parijs en Berlijn.

De Venezolaanse portretschilder Paco is deze week ook van de partij op de OK-avonden in de galerie aan de Zoutmanstraat. Paco studeerde grafische kunst aan de Universiteit van Zulia en bewaarde zich later in schilderen tijdens cursussen op de Escuela Nacional de Arte Julio Arraga in Maracaibo. Voorbeelden van zijn werk zijn te vinden op www.paco.com.ve.

Vorbereidingen Turibana Loop

ORANJESTAD — De voorbereidingen voor de jaarlijkse Turibana tien kilometerloop zijn in volle gang. De loop wordt gehouden in de vroege uurtjes van zondag 9 september en bestaat uit een wedstrijddeel en een recreatief gedeelte. De start is om zes uur voor Panaderia del Campo in Turibana te Noord en eindigt bij het sportcentrum Betico Croes in Sta. Cruz. Het parcours staat bekend om een paar verraderlijke heuvels onderweg. Het heeft daarom zeker zin om vooraf te trainen. Bij Idefre staat de

inschrijving open van maandag tot vrijdag tussen acht uur 's morgens en vier uur 's middags. Belangstellenden wordt aangeraden om niet tot het laatste moment met inschrijven te wachten. De hardlopers worden onderverdeeld in de volgende leeftijdsklassen: dames van 14 tot 19 jaar; 20 tot 29 jaar; 30 tot 39 jaar en 40 jaar en ouder. Bij de mannen: van 14 tot 19 jaar; 20 tot 29 jaar; 30 tot 34 jaar; 35 tot 39 jaar. 40 tot 44 jaar; 45 tot 49 jaar; 50 tot 54 jaar; 55 tot 59 jaar en 60 jaar en ouder. Deelname kost tien florin per persoon.

Uitslagen fast pitch

ORANJESTAD — Het afgelopen weekend zijn er twee wedstrijden gespeeld in de A-klasse van de fast pitch competitie op het veld van Kudawecha.

In de eerste wedstrijd won Universal Trophy met 7-6 van Interprint. Beste slagmannen van de partij wa-

ren Mario Kwidama (3-2), Giovanni Dijkhoff (2-1) van Universal Trophy. Sixto Odor (2-2), Richard Marero (4-2), Patrick Odor en Mariano Decena (2-1) van Interprint presteerden ondanks het verlies ook uitstekend. In de tweede wedstrijd won Royal Power met 2-0 van Gess Power. Beste slagman-

nen voor de winnende ploeg waren Eldrick Dijkhoff (3-2) en Estefano Croes (2-1). Enrique Tromp en Reny Hernandez sloegen de enige twee hits voor hun team Gess Power. Aanstaande woensdag vinden weer wedstrijden plaats op het veld van Kudawecha. Om kwart over zeven

's avonds Aruba Bank Lady Tigers tegen E-Stars (Liga Orkidia) en aansluitend om negen uur M&J Power tegen Universal Trophy. Donderdag 23 augustus komen de Jaquars en Digicel Devils tegen elkaar uit wederom in de Liga Orkidia en spelen aansluitend Bad Devils tegen Wild Boyz.

INGEZONDEN

TEN ONRECHTE wordt gesteld dat de gezaghebber laat tot het zelfstandige inzicht is gekomen dat er aanleiding zou zijn om de verordeningen op te schorten.

Reeds in het schrijven van 29 juni, één dag nadat de Eilandsraad de besluiten had genomen, had de gezaghebber aan de gouverneur te kennen gegeven dat het niet uitgesloten is dat er bij nader onderzoek zou kunnen blijken dat de verordeningen onvolkomenheden zouden kunnen bevatten. Niet kan worden verwacht dat de gezaghebber binnen minder dan een dag de vijf verordeningen zou kunnen bestuderen en screenen om aan te geven dat er daadwerkelijk sprake zou kunnen zijn met hetgeen gesteld in de artikelen 98 en 99 van de Erna (Eilandenregeling Nederlandse Antillen, red.). Reden waarom de gezaghebber in haar schrijven ook

gesteld had dat er vooralsnog geen aanwijsbare redenen waren om de afkondiging van de verordeningen op te schorten. Desalniettemin heeft zij, gelet op haar verantwoordelijkheden en de mogelijke financiële consequenties die deze verordeningen met zich mee kunnen brengen, besloten om de afkondiging van de verordeningen op te schorten en aan de gouverneur in kennis te stellen. Deze opschorting kan alleen maar met inachtneming van artikel 89, 99 (mogelijk doelt de gezaghebber hier op 98 en niet 89, red.). Enige vermelding hiervan is derhalve niet nodig. De verordeningen zoals vastgesteld door de Eilandsraad hadden immers een inwerkingtredingsdatum van 28 juni 2007, gelet hierop was de gezaghebber eigenlijk

gehouden deze terstond af te kondigen. Dat heeft zij niet gedaan, maar besloten deze aan de gouverneur in kennis te stellen. Volledigheidshalve zij gesteld dat de aanbidding aan de gouverneur niet op zijn verzoek is gebeurd, doch dat deze reeds in voorbereiding was toen het schrijven met het verzoek van de gouverneur werd ontvangen. Gezien het feit dat uit het schrijven van de minister-president d.d. 6 juli 2007 en ontvangen 9 juli 2007, blijkt dat het voor de minister-president niet duidelijk was dat de stukken zoals aangeboden door de gezaghebber op 29 juni aan de gouverneur niet waren aangeboden ter kennisname zoals verzocht door de gouverneur, maar dat de

afkondiging door de gezaghebber was opgeschort en dat de stukken naar aanleiding hiervan aan de gouverneur in kennis waren gesteld, heeft de gezaghebber bij schrijven d.d. 9 juli 2007 deze onduidelijkheid uit de wereld geholpen. Dit is wederom door de gezaghebber in een bespreking met de landsregering benadrukt en vastgelegd in een schrijven van 10 juli 2007. Als laatste zij gesteld dat geheel ten onrechte en in strijd met de waarheid *Amigoe* stelt dat ook de verhoging van het salaris van de gezaghebber van tafel is geveegd. Het salaris van de gezaghebber behoort niet tot de stukken die door de Eilandsraad zijn behandeld. Het salaris van de gezaghebber wordt door de gouverneur vastgesteld en niet door de Ei-

landsraad.

MR. L.M. DINDIAL
(gezaghebber van Curaçao)

Naschrift redactie:
De gezaghebber heeft gelijk als het erom gaat dat de gouverneur (lees: de minister-raad) en niet de Eilandsraad het salaris van de gezaghebber vaststelt. De *Amigoe* schreef in het redactioneel commentaar van vrijdag 17 augustus dat de aanvankelijke twijfel van de gezaghebber (ten aanzien van opschorting) te denken geeft 'temeer daar het indirect ook het eigen inkomen van de gezaghebber betreft' – met nadruk op *indirect*. Het is (algemeen) bekend dat mevrouw Lisa Dindial persoonlijk van oordeel is dat de gezaghebber meer zou moeten verdienen;

dit verklaarde zij voor radio Z-86 toen zij enkele weken geleden spontaan tijdens het nieuwsprogramma inbelde. Voor het overige verwijst deze krant naar alle officiële stukken, waaronder de correspondentie van en tussen gezaghebber, gouverneur en minister-president, alsmede het uitvoerige commentaar (18 pagina's) van de Raad van Advies. Op grond daarvan ontstaat het beeld dat de gezaghebber aanvankelijk (29 juni) juist aandrong op 'zo spoedig mogelijk duidelijkheid (...) opdat de afkondiging niet wordt opgehouden', waarna zij later (op 9 juli) schrijft dat haar 29 juni-brief gezien moet worden 'als een mededeling van opschorting'. Het is voor deze krant niet na te gaan wie de correspondentie

eerder begon: de gouverneur met zijn verzoek om stukken aan de gezaghebber, of dat de gezaghebber toen al met haar 29 juni-brief was aangevraagd. Wel blijkt uit een met de hand geschreven aantekening dat het schrijven van de gezaghebber die dag om negen uur 's avonds door het Kabinet van de Gouverneur werd ontvangen. Tot slot, het had op de weg van de gezaghebber gelegen om al ten tijde van de eilandsraadvergadering op 28 juni te protesteren tegen een behandeling van de voorstellen zonder dat de vereiste adviezen er waren.

De *Amigoe* behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar redactie@amigoe.com.

NOTARIS
KANTOOR

YARZAGARAY
BÖDEKER
& EMAN

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA (DOLPHIN ROOM)** aan de L.G. Smith Boulevard 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

DONDERDAG 23 AUGUSTUS 2007

A. KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL:

1. een perceel eigendomsgrond, groot 32.520m², gelegen te Shaba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling sectie L nummer 57; Inzetprijs: Afl. 975.600,00
2. een perceel eigendomsgrond, groot 52.230 m², gelegen te Alto Vista, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling sectie L nummer 125; Inzetprijs: Afl. 1.018.484,00

Onderhandse biedingen zijn niet mogelijk.

B. KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA JUNCTO ARTIKEL 68 OVERGANGSWET:

3. een perceel eigendomsgronde, groot 439m², gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling, Sectie E nummer 1488, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Savaneta 336-A". Inzetprijs: Afl. 192.000,00
4. het recht van erfpacht tot 16 december 2054 op een perceel domeingrond, groot 8680m², gelegen te Rooi Congo Zuid in het Vierde district van Aruba, welk perceel grond nader omschreven is in meetbrief nummer 120 de dato 20 oktober 1994 (kadastrale indeling: 4-F-31) met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis plaatselijk bekend als "Caya Valkenburg 6". Inzetprijs: Afl. 167.000,00
5. het recht van erfpacht tot 28 oktober 2053, op een perceel domeingrond, groot 553m², gelegen te Wayaca in Aruba, als omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 126 van 21 juli 1993, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Primavera 57". inzetprijs: Afl. 136.000,00

Onderhandse biedingen zijn mogelijk. Aanieder zal worden gevraagd middels bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen, alsmede een kopie van een geldig legitimatiebewijs af te geven, zulks ter discretie van executant casu quo notaris. Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij onderstaand notariskantoor. Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen dienen uiterlijk op 25 juli 2007 door notaris Yarzagaray te zijn ontvangen.

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponneerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Milio Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

Het notariskantoor gaat in 2007 op de volgende data veilen: 20 september, 4 oktober, 15 november en 13 december. Wijzigingen voorbehouden.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website: www.notarisaruba.com

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY, BÖDEKER & EMAN

mr R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com - www.notarisaruba.com

Vrij parkeren op Hato nog maar 10 minuten

WILLEMSTAD — Vanwege alle parkeerproblemen op Hato, heeft luchthavenbedrijf CAP een aantal wijzigingen doorgevoerd. Vertrekende voertuigen kunnen als het druk is bij drie kassa's afrekenen. Het parkeergeld betalen bij het loket naast de aankomsthal kan niet meer. Vrij parkeren is teruggebracht van twintig naar tien minuten.

Het luchthavenbedrijf vermeldt daarbij opvallend genoeg dat uit hun gegevens blijkt dat 60 procent van de gebruikers binnen tien minuten de parkeerplaats weer verlaat. Dat kan dus nu bij vier kassa's. Een van die kassa's bij de uitgang is voor taxi's, bussen en voertuigen die goederen komen

afleveren op de luchthaven. Bij weinig drukte worden niet alle kassa's bemand. Verlichting geeft aan bij welke kassa men kan betalen. Gebruikers die niet hoeven te betalen omdat ze minder dan tien minuten geparkeerd stonden kunnen altijd langs alle drie kassa's vertrekken.

Curaçao Airport Partners zegt de veranderingen te hebben doorgevoerd om de verkeersstroom soepeler te laten verlopen. De laatste tijd ontstond er regelmatig een opstopping voor het betreden van de parkeerplaats omdat slechts een slagboom werkte. Bij het vertrek stonden vaak kortparkeerders zo lang in de rij dat ze toch moesten betalen.

WILLEMSTAD — Tegen de 34-jarige Nidal 'Taliban' Dyouk is gisteren veertien jaar cel geëist wegens de grootschalige invoer van cocaïne via barkjes. Deze vond in bijna anderhalf jaar tijd plaats. Het Openbaar Ministerie ziet Dyouk als een grote vis, de man die de transporten organiseerde. Op 10 september doet de rechter uitspraak.

Het onderzoek naar het netwerk, dat de naam Pickpocket kreeg, startte vorig jaar en kwam in maart en april tot ontknoping met de arrestaties van ruim veertig personen. Uiteindelijk bleven dertig verdachten over wier zaak deze week door de rechter wordt behandeld. Gisteren was de eerste zittingsdag en kwamen zes verdachten voor. Behalve Dyouk, eigenaar van matrassenfabriek Samira, waren

dat nog vijf personen. Dyouk werd destijds op de luchthaven aangehouden, vlak nadat er een drugsaanlanding was onderschept. Hij was op weg naar Zuid-Amerika. Hij was tevens eigenaar van een barkje dat een paar maanden geleden 30 kilo cocaïne vervoerde maar die door de autoriteiten werden onderschept. Verder eiste de officier gisteren twaalf jaar tegen de Colombiaan Albeiro Blan-

don Quintera (29) wegens het meerdere keren invoeren van grote hoeveelheden drugs en het witwassen van geld. Bij zijn arrestatie werd in zijn huis ruim 29.000 gulden en 9200 dollar aangehouden. Hij wisselde het geld bij Maher Ayoub, tegen wie vorige week zeven jaar werd geëist wegens het witwassen van geld. De 28-jarige Fredy Angula hoorde acht jaar cel tegen zich eisen, wegens de invoer maar ook het verhandelen van de drugs. Het OM ziet Jonathan Franco, die voornamelijk in Venezuela verbleef, als de rechterhand van Dyouk en eiste tegen hem zes jaar. De 42-jarige Colombiaan Trino Uribe Plata hoorde drie jaar te-

gen zich eisen. In de woning waar de koeltechnicus werd gearresteerd werd een kilo coke in het fornuis en 7900 gulden aangetroffen. Tegen zijn landgenote Shirley Ramos (28) eiste het OM tot slot achttien maanden. Ze had een relatie met Quintera en waste volgens de officier geld wit. Ook zou ze op de uitkijk hebben gestaan bij een van de transporten.

De advocaten van het zestaltrokken onder meer de gevolgde procedures en inhoud van de tapgesprekken in twijfel. In totaal werden in het onderzoek 42 arrestaties verricht, 553 kilo aan cocaïne, vier boten, vuurwapens en auto's in beslag genomen.

Citro redt kinderen

WILLEMSTAD — Reddingsorganisatie Citro bracht gistermiddag een stuurloze zeilboot in veilige haven. Zondag bood een vrijwilliger van de reddingsbrigade hulp bij twee uitgeputte kinderen die met een gehuurde kano waren omgeslagen in de Caracasbaai. De twee jongens waren in de kano naar het midden van de Caracasbaai gedreven. Het lukte hen niet tegen de wind en hoge golven in te peddelen. Uitgeput sloegen de twee om, belandden in het water en kwamen direct in gevaar. Ze probeerden met geluid maken de aandacht van strandzoekers te trekken.

Op het strand was toevallig een Citro-vrijwilliger. Die meldde het voorval bij een van de verhuurders van watersportvaartuigen en ging de jongens zwemmend te hulp. Midden in de Caracasbaai lagen ze bij de omgeslagen en inmiddels voor tweederde gezonken kano en dreven verder af. De kinderen werden door de Citro-zwemmer na een halfuur opgepikt door de boot van Down Town Diving die de kinderen aan boord en de kano op sleeptouw nam.

Tieners aangehouden voor schietpartij

WILLEMSTAD — Twee jongens van achttien en negentien jaar oud zijn gistermiddag aangehouden in verband met hun betrokkenheid bij een schietpartij aan de Willem Hoyerstraat, Brevengat. Die schietpartij vond op 27 juli plaats en er raakte een jongen gewond. In deze zaak werden een paar weken geleden al twee tienerjongens gearresteerd. De jongens van gisteren werden aangehouden op het bureau recherche. Vermoedelijk hebben ze zich vrijwillig gemeld. Het motief voor de schietpartij heeft waarschijnlijk te maken met een ruzie tussen twee groepen in de wijk.

Nog honderden te gaan Politie start opruimen gokmachines

WILLEMSTAD — Drie gokmachines zijn er gisteren verwijderd bij snèks. Het was de symbolische start van de maatregelen die een paar maanden werden aangekondigd, zo zegt gezaghebber Lisa Dindial, die gisteren bij de opruiming aanwezig was.

Gokkasten bij snèks en restaurants zijn per definitie illegaal, want alleen een casino krijgt een vergunning. Bovendien veroorzaken ze verslaving en leed. De Fundashon pa Maneho di Adikshon constateerde reeds een alarmerende toename in gokverslaving. Dat het al die tijd werd gedoogd had volgens Dindial met prioriteiten en middelen te maken. "Het is nu eenmaal de realiteit dat er ook nog heel veel andere zaken op het eiland gebeuren die voorrang hadden." Volgens Asoma, de vereniging van importeurs en beheerders van de gokkasten op het eiland, staan er tussen de 300 en 400 machines bij snèks en restaurants.

Maar de autoriteiten schat-ten dat dit aantal dichterbij de 1000 ligt. Er is dus nog een hoop werk te verrichten. En dat zal de komende tijd dan ook gebeuren, tenzij de snèk- en restauranthouders eieren voor hun geld kiezen en de machines zelf laten verwijderen. "Bij twee adressen die gisteren op de lijst stonden, bleken de machines al weg te zijn", constateert Dindial tevreden.

VERNIETIGD

De in beslag genomen machines worden op 'een locatie' bewaard. De eigenaar moet eerst officieel afstand doen. Daarna gaat de gokautomaat waarschijnlijk naar de crusher. Per wijkteam beslist de politie hoe en wanneer gelegenheden worden aangedaan om machines te verwijderen. Het vergt namelijk nogal wat inzet. Per lokaliteit waren gisteren zeven agenten actief voor het



technische deel, het transport en het opmaken van de processen-verbaal. Want de snèk- of restauranthouder krijgt een boete. En als er iemand toevallig aan het spelen is, dan wordt hij of zij ook beboet omdat men zich

schuldig maakt aan een illegaal kansspel.

NUMMERS

Bij de acties van gisteren werd tevens een persoon betrapt die illegaal nummers voor de Wega di Number

verkocht. De spullen zijn in beslag genomen. Tevens werden twee personen aangehouden die geen geldige verblijfsvergunning konden tonen. Zij zijn overgebracht naar de illegalenbarak bij de Bon Futuro-gevangenis.

Advertenties Curaçao

50% op Handgeborduurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Central Park
BUSINESS HOURS
Monday
11.00 am - 3.00 pm
Tuesday thru Friday
11.00 am - 1.00 am
Saturday
5.00 pm - 1.00 am
Wednesday: Ladies Night
Friday:
Happy Hour 17:30 - 19:00
Pincho Night BBQ
and a super salad bar.

Informatiecyclus staatkundige structuur

WILLEMSTAD — De PNP organiseert vanaf vandaag iedere dinsdag een serie informatiebijeenkomsten over de toekomstige staatkundige toekomst van Curaçao. Vandaag zal voormalig PNP-leider en oud-premier Suzy Camelia-Römer de spits afbijten. Zij zal tijdens haar presentatie stilstaan bij de stand van zaken ten aanzien van de juridische aspecten van staatkundige ontwikkelingen. Volgende week houdt Alberto Romero van de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) een presentatie over de boedelscheiding. De bijeenkomsten beginnen zeven uur 's avonds en vinden plaats in het partijgebouw van de PNP aan de Winston Churchillweg.

Onderzoek naar twee incidenten politie

WILLEMSTAD — Binnen het korps politie Curaçao worden momenteel twee interne onderzoeken verricht naar incidenten van de afgelopen dagen.

Het ene betreft een niet-doorgekomen melding van een brand via het alarmnummer 911, zodat de brandweer ook niet op de hoogte kon worden gesteld door de politie. Dankzij kortdaat eigen optreden van de brandweermannen van Rio Canario die de brand roken, kon erger worden voorkomen. Het andere incident betreft een agent die op gedetineer-

den geschoten zou hebben die bij het opleidingsinstituut van politie schoonmaakwerkzaamheden verrichtten. Dat gebeurde gisteren. De agent zou op de Suffisantweg, ter hoogte van Casa Rafael, door de gedetineerden bekogeld zijn met stenen. Daarop zou hij zijn dienstwapen hebben gepakt en hebben geschoten. Het motief is officieel niet bekend, maar volgens de Vigilante zou het te maken hebben met een incident kort geleden. De agent was betrokken bij het vervoer van de gedetineerden en zou hun agressief hebben bejegend.

Van Nes en Pelikaan Marine stond klaar voor hulp Jamaica

WILLEMSTAD — Als vanuit Jamaica gisteren het verzoek om bijstand was gekomen in verband met de schadelijke gevolgen van orkaan Dean, zou de marine hulp hebben geboden. Het stationsschip Van Nes en ondersteuningsschip Pelikaan stonden volledig opgelijnd om hulp te gaan bieden.

De Nederlandse consul in Kingston maakte, nadat zondag de orkaan Jamaica zuidelijk passeerde, een beoordeling van de situatie. "Het is beheersbaar. Vooralsnog is geen buitenlandse hulp nodig", kreeg de marine op Curaçao te horen, verklaart voorlichter Karen Gelijns. "Was dat wel

zo geweest dan waren we 's middags nog vertrokken." In dat geval waren ook 200 zogeheten shelterboxes meegegaan.

Van iedere overlevingskist, een donatie van een Rotary Club uit Engeland, kunnen tien personen zes maanden leven. De harde plastic boxen bevatten ondermeer een tent, waterzuiverings-tabletten, eten, drinken en EHBO-middelen. Op Aruba ligt de 32e infanteriecompagnie gereed voor noodhulp. Deze marinierseenheid is speciaal getraind voor rampenbestrijding. In geval van nood zou een van de marineschepen de militairen oppikken op Aruba en doorvaren naar het rampgebied.

Advertentie Curaçao



Glohan N.V.

Een stabiel en financieel gezond bedrijf, importeur en distributeur van bekende merken van schoonheids artikelen en succesvolle detailist met meerdere outlets. Is op zoek naar:

Administrateur (op HBO Niveau)

De administrateur stuurt aan, begeleidt en controleert de administratie van deze dynamische en trend aangevende onderneming en resorteert direct onder de directeuren.

Werkzaamheden.

- Het verzorgen van de financiële administratie, gebruik makend van het systeem Sage Accpac en Sage E-Pos
- Ondersteuning van de Management middels periodieke financiële verslag-legging.
- Controle van de aansluiting van het grootboek met subadministraties
- Het vervuilen maand-, kwartaal- en Jaarcijfers
- Assisteren van collegas bij het inboeken van de administratie
- Vervullen van andere taken in het kader van de administratie

Functie-eisen

- HBO opleiding in Financieel bedrijfs-economische richting, te denken aan HEAO, BE/AC Bachelor Accountancy, Bachelor Business Administration/General Management
- Computer vaardigheden in het bijzonder kennis van Microsoft Office
- Goede communicatie eigenschappen en uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift van de Engelse, Nederlandse en Papiamentse taal
- Stress bestendig
- Team player
- Flexibele werkinstelling

Administratief Medewerker (op MBO Niveau)

Werkzaamheden.

- Invoeren van boekingen in het grootboek, debiteuren, crediteuren en voorraden in het administratie systeem Sage Accpac
- Het invoeren en wijzigen van producten in de administratie
- Het assisteren van de administrateur
- Vervullen van andere taken in het kader van de administratie

Functie-eisen

- MBO opleiding in de administratieve richting, te denken aan MAO, MEAO, FMBO, MBO
- Computer vaardigheden in het bijzonder kennis van Microsoft Office
- Goede communicatie eigenschappen en uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift
- Flexibele werkinstelling

Arbeidsvoorwaarden.

Primaire en secundaire arbeids voorwaarden afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Sollicitaties.

Geïnteresseerde kandidaten kunnen hun sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitea voor 31 augustus 2007 schriftelijk of per Email richten aan: Glohan Inc. Kaya Arana 147 Curacao, N.A, ter attentie van de heer A.Camelia, Email: Glohan@attglobal.net.

Voor nadere informatie kunt U zich telefonisch wenden tot de heer Camelia, tussen 1.30 en 5.30 uur op nummer: 869-4166

Glohan Agencies, Inc.
WHOLESALEERS • DISTRIBUTORS

OTRO KARA

Nieuwe commandant wil energieverbruik terugdringen



WILLEMSTAD — Luitenant-ter-zee Klaasjan van der Zwan aanvaardde vanmorgen tijdens een korte ceremonie in de tuin van de Longroom op Marinebasis Parera in aanwezigheid van Commandant der Zeemacht in het Caribisch gebied Commandeur Peter Lenselink het commando over de grootste militaire basis op Curaçao.

door Els Kroon

In zijn toespraak, die hij gedeeltelijk in het Papiamentu hield, zei Van der Zwan in de afgelopen drie weken op de basis 'een verzuiling' te hebben geconstateerd. De verzuiling kwam tot stand

door de recente reorganisatie, waardoor drie separate afdelingen binnen de basis steeds meer op zichzelf gingen werken. Van der Zwan beoogt de samenwerking te bevorderen door het 'wij-gevoel' meer te stimuleren.

Verder stelt hij vijf prioriteiten te hebben, waaronder het realiseren van een veilige en gezonde werkomgeving en het terugbrengen van de enorme energierekening. De diverse defensielocaties op Curaçao – waaronder ook het kustwachtedeelte op Parera, maar de basis op luchthaven Hato niet meegerekend – verbruiken jaarlijks maar liefst 6 miljoen gulden aan water en energie. Van der Zwan stelt zich als eerste doel dit verbruik in kaart te brengen en de

kosten vervolgens drastisch te beperken.

Van der Zwan (43) is getrouwd en heeft drie kinderen. Met dit commando begint hij aan zijn eerste plaatsing op Curaçao. Eerder in zijn loopbaan bezocht hij het eiland aan boord van een van Harer Majesteits schepen. Voorafgaand aan zijn nieuwe functie had Van der Zwan Engeland als standplaats, waar hij de functie van Flag Officer Seatraining uitoefende.

Foto's: Els Kroon

Sehos handhaaft 'no work no pay'

WILLEMSTAD — Het personeel dat niet werkt, kan voor die uren ook niet worden uitbetaald. Dat stelt de leiding van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) in een persbericht, waarin zij ingaat op het conflict met zorgvakbond CBV. De vakbond organiseerde gisteren een protestactie voor het personeel van het lokale ziekenhuis.

De actie richtte zich op de beslissing van de Raad van Bestuur (RvB) van Sehos om op de salarissen van bestuursleden van CBV geld in te houden, voor de uren die zij op 19 juni niet hebben gewerkt. Voor CBV was dit onacceptabel en dit past volgens haar in een serie van anti-vakbondsacties van de Sehos-leiding en met name de medisch directeur Douglas Pinedo.

In een persbericht wijst het ziekenhuis erop dat er voor aanstaande donderdag een gesprek met de vakbond gepland staat bij het Bureau Eilandsbemiddelaar (BEB). Op weg naar deze bijeenkomst spraken de partijen af dat zij geen uitspraken in de media zouden doen. Deze afspraak is door CBV geschonden, aldus de zieken-

huisleiding, die er nu voor kiest om zelf de publiciteit op te zoeken om zo beweringen van de vakbond te weer spreken.

Het probleem bij Sehos draait allemaal om een actie die plaatsvond op 19 juni. De dag ervoor had de CBV namens het personeel van de operatiekamer een spoedgesprek met de RvB aangevraagd. Het RvB kon om half vier vergaderen, maar dit voorstel werd van de hand gewezen door CBV, die hierop eiste dat de volgende dag om zeven uur vergaderd zou worden. Voor de RvB was dit aanleiding om te concluderen dat het verzoek van de vakbond om een spoedvergadering ging, waarna het gesprek van de volgende ochtend niet doorging. Voor het personeel was dit aanleiding

om het werk neer te leggen. Achteraf concludeert Sehos dat als dit probleem inderdaad zo ernstig was, zoals CBV stelt, dan had de vakbond al op de 18e met haar om de tafel gezeten.

Na de actie volgde er een gesprek tussen vakbond en leiding, waarin afspraken zijn gemaakt over hoe de problemen bij de operatiekamer opgelost kunnen worden. Maar, benadrukt Sehos, bij het ziekenhuis wordt het principe van 'no work, no pay' gehandhaafd. Gezien het feit dat er de 19e een akkoord werd bereikt met het personeel werd echter besloten om alleen maar vier uur op de salarissen in te houden. De RvB stelt te betreuren dat zij naast alle werkzaamheden die zij dagelijks moet verrichten om het ziekenhuis draaiende te houden, zij nu ook deze confrontatie met CBV heeft. Het ziekenhuis is graag bereid met de vakbond samen te werken, maar hierbij is een machtsstrijd niet noodzakelijk, aldus de RvB.

Netwerk autodieven

Vervolg van pagina 1

Op 31 juli werden bij invallen op Banda'riba al drie mannen in de leeftijd van 17 tot 32 jaar aangehouden en werd een lading gestolen auto-onderdelen, afkomstig van de illegale garage te Seru Grandi, in beslag genomen.

De politie maakte toen bekend een bende ontmanteld te hebben die zich bezighield met georganiseerde auto-diefstal, met name van parkeerterreinen bij toeristische plekken als Mambo. Een van de jongens wordt beschouwd als het brein achter de diefstallen, die vermoedelijk op bestelling plaatsvonden. Ook vanmorgen vonden de meeste invallen op Banda'ri-

ba plaats en werd behalve onderdelen van vermoedelijk gestolen wagens en karkassen, ook een kraanwagen in beslag genomen. Die werd waarschijnlijk gebruikt om de gestolen auto's te vervoeren. Via Z86 werd gemeld dat bij de acties vanmorgen

drie personen op heterdaad betrapt zouden zijn. Omdat de politieactie tegen de middag nog bezig was, werd er nog geen officiële informatie verstrekt tot de persconferentie die na het sluiten van deze krant plaatsvond.

Advertentie Curaçao



Korsou

Doe mee in onze loterij en win

1 mobiele telefoon BB Pearl

loterij nummer 5 31 augustus

Belangrijk: bewaar je gouden dop!

SMS je code NU naar 8888! 50 cent per sms

Kijk voor meer prijzen op WWW.TAPADIORO.COM



Vervolg van pagina 1

Van Baalen maakt een vergelijking met de Falklandoorlog in 1982. "Er was geen Brit die destijds gelooftde dat Argentinië de Falklands zou aanvallen, dat werd naar het rijk der fabelen verwezen, maar het is toch gebeurd. Ook Chávez is iemand die onberekenbaar is. Ik zeg niet dat het morgen gaat gebeuren, maar wees nou maar als Nederland duidelijk: elke centimeter grondgebied van het Koninkrijk, inclusief Aruba en de Nederlandse Antillen, wordt door Nederlandse militairen verdedigd, en Chávez heeft daar niks te zoeken. Dus handen af van onze Falklands", aldus Van Baalen voor de *Wereldomroep*. De VVD-parlementariër zou het een goed idee

vinden om de ambassadeur van Venezuela op het matje te roepen. "Nodig hem uit voor een serieus gesprek op het ministerie van Buitenlandse Zaken. Geef daar als minister Verhagen duidelijk een mening. En het kan ook zijn dat Verhagen eens een interview te baat neemt om dat nog eens helder naar buiten te brengen." Dit gaat volgens de woordvoerder van het ministerie niet gebeuren. Maar dus wel een toelichting aan de Venezolaanse autoriteiten van de koninkrijksambassadeur. Dat is momenteel de enige actie die gepland staat. Pueblo Soberano (PS), de oppositiepartij die sinds kort

met één zetel is vertegenwoordigd in de Eilandsraad, doet in een gisteren gedateerd persbericht een felle aanval op directeur Dito Mendes de Gouveia van Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB) door te zeggen dat hij 'bewust de publieke opinie misleidt door indirect te suggereren dat de Venezolaanse president Hugo Chávez verklaard zou hebben dat alles binnen een straal van 200 mijl ten noorden van de Venezolaanse kust van Venezuela zou zijn'. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft verklaard dat uit niets gebleken is dat er een Venezolaanse claim zou zijn op Antilliaans gebied,

ook niet in de toespraak van Chávez, aldus PS. "Tot die eenvoudige conclusie had de DBB-directeur ook zelf kunnen komen. De DBB heeft alle recht om navraag te doen bij het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag, maar voor PS is het duidelijk dat het lek naar de pers, amper een paar uur later, binnen dezelfde ambtelijke kringen gezocht moet worden", aldus secretaris Mario Kleinmoedig. Volgens Pueblo Soberano wordt er al drie jaar 'door een combinatie van CIA, Nederlandse veiligheidsdiensten, ambtenaren in Den Haag en Willemstad, en bepaalde media zoals De Telegraaf een bewuste campagne gevoerd om de bevolking van de Benedenwindse eilanden angst aan te jagen ten aanzien van Venezuela'. "Dit in het kader van het geopolitieke span-

ningsveld tussen de regeringen van Venezuela en de Verenigde Staten. DBB-directeur Mendes de Gouveia bewijst zijn eigen land geen dienst door met dit spelletje mee te spelen. De Antillen

hebben alleen baat bij stabiele vreedzame relaties met alle buurlanden, inclusief Venezuela." Mendes is vermoedelijk in het buitenland en niet bereikbaar voor commentaar.

In de bewuste speech gaf Chávez aan naast de 12 mijl territoriale wateren waar het land soevereiniteit over heeft, de president ook de Venezolaanse rechten wil laten gelden in de exclusieve economische zone – de zogeheten 200-mijlszone. "Todo eso es Venezuela" (Dit alles is Venezuela), verklaarde hij.

VVD'er maakt vergelijking met Falklandoorlog

Advertentie Curaçao

OPEN NON-STOP at Saliña Monday through Saturday 8 am to 6 pm

We are having a ROYAL SALE

PRINCESS

WHAT'S A HOME WITHOUT A PRINCESS? Participate to win a classic table chef or this cool toaster!



Yudando Bo Tar Dia

WIMCO

Saliña • Sta. Maria • ☎ 461-1833 • www.wimco-nv.com
All our products carry our WARRANTY seal!

DETACHERING, UITZENDEN, WERVING & SELECTIE



Caribbean nv.

FlexForce breidt haar diensten uit!

FlexForce concentreert zich op de detachering, werving en selectie van tijdelijk en vast personeel in alle branches en op ieder niveau in de arbeidsmarkt.

Zoekt u werknemers in loondienst of op uitzendbasis met de payroll en de personeelsadministratie, voor onbepaalde tijd of tijdelijk, dan is **FlexForce Caribbean** uw ideale partner!

Voor meer informatie of een persoonlijk gesprek verzoeken wij u contact met ons op te nemen. Ook kunt u meer informatie vinden op onze website www.flexforce.an

Arrarat Business Center, Suite 5 Landhuis Arrarat
Presidente Romulo Betancourt Boulevard 2

www.flexforce.an
info@flexforce.an

465 7105

NEW

Muurschildering Punda raakt toeristen



WILLEMSTAD — Deze bijzondere muurschildering siert al jaren de Windstraat in Punda. Toevallig of niet stond gisteren een foto van de muur op de websites van twee toeristen. Keri's blog noemt het zonder verder enige toelichting 'Curaçao Anti-Littering Sign'. Op de blog van Jeff Proctor staat de foto onder de titel 'What Would Jesus Do: Earth Edition', met als bijschrift: "Ik nam deze foto in het centrum van Willemstad, Curaçao. Ik kan niet uitleggen hoe hard ik moest lachten toen ik het zag. Het lijkt erop dat Jezus wil dat men om het milieu denkt", schrijft Proctor, die oproept tot een moratorium op het gebruik van het christendom in propaganda.

'Frauduleuze organisatie'

Jacob Dekker stapt uit ChildRight

WILLEMSTAD — Een serie tekortkomingen van het bestuur van ChildRight heeft Jacob Gelt Dekker doen besluiten op te stappen. Hij fungeerde bijna drie jaar als voorzitter en werd in maart gouverneur van de stichting.

ChildRight, een initiatief van Nobelprijswinnaar Jan Tinbergen, kon volgens Dekker de afgelopen drie jaar geen goedgekeurde jaarrekeningen overleggen. Ook een financiële verantwoording van door de stichting gesteunde projecten ontbreekt over deze periode. Dekker neemt het bestuur ook kwalijk dat er geen geschreven openbare standaards en

criteria zijn voor financiering van projecten wereldwijd. Hij verwijst in een toelichting op zijn opstappen naar Tinbergen, de Nederlandse Nobelprijswinnaar die ChildRight in 1994 oprichtte met als doel op te komen voor de rechten van kinderen, zoals omschreven in de uit 1993 stammende verklaring van kinderrechten van de Verenigde Naties. "Op

dit moment onderneemt de Stichting ChildRight niets om projecten voor kinderrechten in de wereld te steunen." Het bestuur voldoet volgens Dekker ook niet aan de op de eigen website gestelde criteria om minstens 95 procent van haar gelden te besteden aan kinderprojecten. In feite zijn vorig jaar en dit jaar hele grote bedragen – geschat 40 tot 60 procent van alle inkomsten – uitgegeven aan acquisitie en administratie. Ook voldoet de stichting niet aan haar belastingverplichtingen. Na het terugtrekken van di-

recteur Raymond Chevalier in september vorig jaar is geen goed personeel aangetrokken.

"De huidige directeur heeft geen internationale ervaring, geen kennis of ervaring met kinderrechten, kindercare of enige vorm van internationale hulp aan kinderen." ChildRight maakte de afgelopen jaren gebruik van de bekendheid van een internationaal gezelschap van Nobelprijswinnaars, onder wie Nelson Mandela, de Dalai Lama en Lech Walesa die de stichting actief steunen.

Naast Tauro ook Caribbean Motors Twee dealers voor Ford

WILLEMSTAD — Alles wijst erop dat het automerk Ford voortaan niet door één, maar twee autodealers op het eiland wordt vertegenwoordigd. Ford wil een groter aandeel van het aantal nieuw verkochte auto's op Curaçao.

Al 21 jaar verkoopt Tauro op Curaçao Ford-wagens. Hoewel niet officieel, is nu ook Caribbean Motors begonnen met de verkoop van het Amerikaanse automerk. Laatstgenoemde vertegenwoordigt al tientallen jaren Mitsubishi uit Japan. Caribbean Motors Company NV aan de Jan Noorduynweg, van eigenaar Rudolph 'Rudy' Torres, wil (nog) niets zeggen, maar uit andere bronnen heeft deze krant begrepen dat de 'Mitsubishi-dealer' nu ook Fords

verkoopt. Directeur Willem 'Willy' Cratz van Tauro zegt 'gehoord te hebben dat er een tweede Ford-dealer op het eiland bijkomt'. Wie, wat, waar en wanneer, weet Cratz formeel niet. Dat het ongebruikelijk is dat op een relatief klein eiland twee dealers hetzelfde merk vertegenwoordigen, verkopen en servicen, blijkt wel uit het feit dat het volgens Cratz ruim twintig jaar geleden is dat een dergelijke situatie zich voor het laatst voordeed. Volgens de Tauro-directeur zijn er vorig jaar op Curaçao circa 5000 nieuwe auto's verkocht. Ford wil een groter stuk van deze taart. Maar Cratz wijst erop dat Ford-auto's wel tot het duurere segment horen. Tauro Motors NV is volgens gegevens van de Kamer van Koophandel in december

2001 opgeheven. Het bedrijf aan de Oude Caracasbaaiweg heet officieel Tauro Auto Center NV. Tauro vertegenwoordigt ook het Japanse merk Honda. Over geruchten dat zijn bedrijf moeilijke tijden doormaakt, zegt Cratz dat dit niet het geval is en dat enkel uit gesprekken met de bank naar voren is gekomen dat deze 'bepaalde zekerheden' wil. Wellicht houdt dit verband met bovengenoemde ontwikkelingen.

ZENUWACHTIG

"Op Curaçao wordt dan gelijk iedereen zenuwachtig", verklaart hij ook het besluit door de Eilandsontvanger. Maar Cratz blijft naast Honda ook Ford verkopen. Hij hoopt vandaag nog een persbericht te doen uitgaan om klanten, leveranciers en relaties gerust te stellen.

Oppositie wil debat over staatkundige structuur

WILLEMSTAD — De oppositiefracties in de Eilandsraad hebben een vergadering aangevraagd over de staatkundige toekomst van Curaçao. Volgens een van de aanvragers, MAN-raadslid Charles Cooper, is het BC de onderhandelingen voor een overgangsakkoord begonnen, zonder dat de Eilandsraad hierbij is betrokken.

Het verzoek voor de vergadering werd ingediend op de dag dat de Eilandsraad bijeenkwam voor een vergadering van de vaste commissie Staatkundige Structuur. Cooper is er ontevreden over dat in de ochtenduren de onderhandelingen tussen Curaçaose en Nederlandse ambtenaren van start waren gegaan, waarna het BC pas in de middaguren met de vaste commissie om de tafel zat. "Hiervoor hebben wij

vanaf het allereerste begin gewaarschuwd. De coalitie in de Eilandsraad heeft ervoor gestemd om het BC de kaders voor de onderhandelingen vast te laten leggen. Men gaat hierbij voorbij aan de Eilandsraad. Ze gaan eerst onderhandelen om later de Raad hiervan op de hoogte te stellen." PNP'er en lid van de vaste commissie namens de groene partij Gimena van der Gen is wel te spreken over de bijeenkomst van gisteren. Volgens haar is het BC juist zijn afspraak is nagekomen om de Eilandsraad zoveel mogelijk bij het staatkundige proces te betrekken. "Het BC heeft aangegeven dat het zoveel mogelijk het overgangsakkoord tussen Nederland met St. Maarten, Bonaire, St. Eustatius en Saba als uitgangspunt wil hebben en dat het zich zal inzetten om de

zes pijnpunten die door de Eilandsraad zijn vastgesteld in het overgangsakkoord worden meegenomen. Maar wel met de kanttekening dat Curaçao voor meer dan de 26 miljoen gulden aan steun in aanmerking moet komen dan wat St. Maarten heeft gekregen." Cooper is aan de andere kant van mening dat het BC, niet alleen de Eilandsraad, maar ook de bevolking constant op de hoogte moet stellen van de richting die de onderhandelingen opgaan. In het verzoek aan gezaghebber Lisa Dindial, waarin de partijen NPA, MAN, Forsa Korsou, Pueblo Soberano en de DP de vergadering aanvragen, maken de aanvragers zich sterk voor een debat in een openbare vergadering, zodat het volk op de hoogte gebracht kan worden van de stand van zaken op staatkundig gebied.

Inzake verhogingen

PNP-top handelt zaak 'voorstemmer' Evertsz af

WILLEMSTAD — De PNP heeft de zaak rondom haar voormalige raadslid Dennis Evertsz afgehandeld. Dat stelt PNP-partijleider Ersilia de Lannooy.

Evertsz werd door de disciplinaire commissie van de groene partij op het matje geroepen, toen hij eind juni vóór de verhoging van de pensioenen en salarissen van gedeputeerden, raadsleden, de gezaghebber en de Eilandssecretaris stemde. Het voorstellen van Evertsz, die toen al zijn afscheid van de Eilandsraad had aangekondigd, werd

hem door zijn partij niet in dank afgenomen. De PNP-partijraad had haar fractie in de Eilandsraad opgedragen om niet voor het akkoord te stemmen. Maar Evertsz ging hier niet op in en stemde samen met de FOL, MAN, MSL, MPK en NPA voor de controversiële verhogingen. Het voorstel werd uiteindelijk met dertien stemmen voor en zes tegen aangenomen. Daags na de accordering kondigde De Lannooy aan dat Evertsz door de Disciplinaire Commissie van de partij gehoord zou worden. De PNP-leider wil niets zeggen over of en welke disci-

plinaire maatregelen tegen Evertsz zijn genomen. "Het is een interne zaak. Wij van de PNP behandelen zaken die onze leden aangaan intern. Ik kan wel zeggen dat de zaak afdoende en naar ieders tevredenheid is afgehandeld." Op de vraag of Evertsz nog steeds lid is van de PNP, antwoordde de minister dat zij daar zeker van uitgaat. De hoofdpersoon was vanochtend niet voor commentaar bereikbaar. Het voorstel waar Evertsz indertijd voorstemde is nu echter van tafel en zal niet worden afgekondigd, na een advies van de Raad van Advies in deze zaak.

George: Coalitie gekenmerkt door belangenverstrengeling

WILLEMSTAD — DP-raadslid Norbert George vindt dat de nieuwe coalitie op eilandsniveau gekenmerkt wordt door belangenverstrengeling. Volgens de DP'er gaat het hier met name om PAR- en PNP-bestuurders.

George noemt nadrukkelijk PNP-gedeputeerde Humphrey Davelaar (Volksgezondheid en Sociale Zaken). Hij is nog steeds voorzitter is van het overkoepelend orgaan van buurtcentra Fesebako. Ook hekelt hij het feit dat PAR-gedeputeerde Eugene Rhugenaath (Economische Zaken en Toerisme) ook voorzitter is van CTDF, de stichting waaronder het toeristenbureau ressorteert. Volgens George is hier sprake van belangenverstrengeling, omdat al deze personen op functies zijn benoemd, waarbij zij als lid van het BC zichzelf moeten controleren. George staat er ook stil bij dat FOL-raadslid Renfred Rojer volgens zijn informatie nog steeds directeur van

de Fundashon Tayer Soshal is. "Het BC, waarvan de FOL deel uitmaakt, beslist over het riant salaris, dat hij geniet als directeur van een stichting die door het BC wordt gesubsidieerd, terwijl hij ook een salaris erbij verdient als lid van de Eilandsraad." DP is er verder kritisch over dat het BC ervoor

heeft gekozen om de directeur van de Directie Buitenlandse Betrekkingen Dito Mendes de Gouveia te benoemen als president-commissaris van de Curaçaose overheids-nv Refineria di Korsou. George vraagt zich af hoe Mendes de Gouveia zo de belangen van Curaçao kan dienen.

Advertentie Curaçao

Discipline en structuur

gemotiveerde leerlingen

Schrijf je nu in!

ABEL TASMAN COLLEGE

vmbo/vsbo - havo - vwo
Versneld programma (2 in 1)
• Antilliaanse nieuwe stijl
• Nederlands Luzac onderwijs

Nú ook Lyceum
Van brugklas tot diploma

Bel voor een afspraak naar 737 1046 | www.abeltasmancollege.net

Advertentie Curaçao

Voor U...

eindelijk een Gratis credit card!



Kompa Leon Efektivo

Voor de dagelijkse aankopen!
Net zo makkelijk, veel veiliger!

Met geweldige voordelen...

- Gratis, nooit meer jaarlijkse bijdrage
- Koop en betaal in Antilliaanse Gulden
- Flexibele betaling, het gehele bedrag of gespreid
- Geldopname bij Bankomatiko
- Kaart acceptatie bij meer dan 4000 verkooppunten



Kompa Leon
Vraag het vandaag nog aan!*



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

* Aanvragen is mogelijk bij één van onze 15 filialen of via www.mcb-bank.com
Voor meer informatie kunt U bellen naar 466-1111

Credit Bureau ook op Bonaire

KRALENDIJK — De vestiging van Caribbean Credit Bureau (CCB) ten dienste van banken en andere kredietverlenende instanties op Bonaire, verruimt de kansen van goede klanten op een snelle afwikkeling van kredietaanvragen. CCB houdt betalingsservaringen bij van particulieren, ook als ze bij uiteenlopende instellingen klant zijn, wat de besluitvorming over nieuwe kredietaanvragen vergemakkelijkt.

In een beveiligde omgeving slaat CCB de kredietgegevens op van particulieren van diverse geabonneerde banken en instellingen. Uit dit databestand kunnen alleen geabonneerde kredietinstellingen putten om de kredietgeschiedenis van aanvragers over de laatste vijf jaar na te trekken voordat ze beslissen over een nieuwe aanvraag. Het bestand van CCB wordt opgebouwd uit gegevens van officiële bronnen, zoals publicaties van de Curaçaosche Courant en het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) naast gegevens van bankinstellingen en consumenten. Daarom is het voor een optimaal functioneren van CCB zo belangrijk dat de banken en andere instellingen op

gezette tijden de betaalervaringen van hun klanten doorgeven. Deze instellingen hebben er zelf baat bij op elk gewenst moment een zo actueel mogelijk beeld krijgen van de kredietgeschiedenis van aanvragers. Overigens mogen ze deze gegevens voor niets anders gebruiken dan voor kredietaanvragen van consumenten. Hoewel de gegevens in het bestand van CCB van belang zijn voor de afwegingen, belist elke kredietinstelling zelf om een krediet al dan niet te verstrekken, ook al omdat er aanvullende of andere criteria kunnen gelden waar CCB buiten staat. CCB houdt er geen zwarte lijst van dubieuze debiteuren op na.

Geabonneerde instellingen kunnen per computer gegevens opvragen. Naast de geabonneerde instellingen kunnen individuele personen inzage krijgen in hun eigen gegevens. Dit kan slechts schriftelijk plaatsvinden volgens duidelijke regels.

PRIVACY

Om maximale beveiliging van databestanden te garanderen, onderwerpt het CCB zich aan de Nederlandse Wet bescherming persoonsgegevens (Wbp). Bij verwerking van de in de computer opgeslagen persoonsgegevens handelt het CCB naar de richtlijnen daarvoor van de Europese Unie en de Verenigde Naties.

VERANTWOORD

Vanwege de positieve effecten ervan dringt de Wereldbank al geruime tijd aan op oprichting van instituten als het CCB in het hele Caribisch gebied. In de Antillen dateren de plannen daartoe van jaren geleden en is in-

middels CCB al operationeel op Curaçao en Aruba. De Wereldbank heeft vastgesteld dat zo'n rapportagesysteem de financiële sector verder uitdiept zodat er middelen vrijkomen voor nieuwe financiële producten. Consumenten die voorheen niet aan bod kwamen, kunnen nu met meer kans op succes een beroep doen op de financiële instellingen. Het systeem biedt de kredietinstellingen om op objectieve gronden vlotter tot een besluit te komen, hetgeen voor hen resulteert in meer inkomsten en minder uitgaven. Aan de andere kant daalt het aantal dubieuze kredieten drastisch, statistisch gezien met zeker 25 procent, zodat zij hun serviceportefeuille kunnen uitbreiden en zelfs verbeteren. Een ander voordeel is dat klanten zich weten te beschermen tegen bovenmatige kredieten, omdat nog meer dan voorheen alleen verantwoord geachte kredieten zullen worden afgegeven.

Manager Mangazina naar conferentie



De bestuursleden van Mangazina di Rei, Edith Strauss-Marsera (r) en Laurie Dovale (l), namen afscheid van Danilo Christiaan op de Flamingo-luchthaven.

KRALENDIJK — De manager van Mangazina di Rei, Danilo Christiaan, vertrok onlangs naar Wenen om daar deel te nemen aan de jaarlijkse conferentie van musea (In-

ternational Council of Museums). Deze ging gisteren van start en duurt tot 24 augustus. Icom ondersteunt musea en deskundigen die op dat terrein werken over de hele

wereld. Zijn reis en verblijf werden mogelijk gemaakt door toedoen van Stichting NAAM, terwijl het toeristenbureau en Michael Gaynor zijn deelname bekostigen.

Bonaire buigt voor registratie homopaar

KRALENDIJK — Het eerste homo-echtpaar kan geregistreerd worden op Bonaire. De wens komt van een Nederlands paar dat een geregistreerd partnerschap had en een aantal jaren geleden besloot te trouwen in Nederland maar in het Bonaireaanse register werd geweigerd. Na een verloren rechtszaak en het recentelijke vonnis van de Hoge Raad ten aanzien van Aruba, besloot het eilandsbestuur het hoger beroep in te trekken, waarmee het eerste vonnisrechtskracht heeft.

Het bewuste homopaar verhuisde na hhun huwelijk naar Bonaire waar ze zich lieten inschrijven in het bevolkingsregister. Hun huwelijk kon tot op heden niet worden geregistreerd. De weigering betekende dat ze niet in aanmerking konden komen voor de penshoadoregeling omdat ze een huis bezitten dat genoeg waarde heeft als ze als een gehuwd paar geregistreerd zouden

zijn, maar niet als ze apart geregistreerd staan. Advocate Carlene Peterson werd in de arm genomen, maar onderhandelingen met het Bestuurscollege leidden tot niets. De overheid bleef op haar standpunt dat het volgens de geldende wetten op Bonaire niet mag. Volgens Peterson laat de wet wel toe om homoparen te registreren. In het burgerlijk wetboek staat dat een huwelijk tussen een man en een vrouw moet zijn, maar er staat nergens geschreven dat homoparen die al getrouwd zijn niet geregistreerd kunnen worden. Het stel won de rechtszaak in eerste aanleg, waarbij de rechter de huwelijksakte uit Nederland genoeg achtte om ze hier te registreren als een echtpaar. Het BC bleef weigeren en gign in hoger beroep. Dit is nu ingetrokken, waarmee de registratie mogelijk is. Het commentaar van advocate Peterson is dat de Antillen verschillende verdragen hebben getekend en niet kunnen discrimineren op basis van sekse.

Regenbui zet deel Philipsburg blank



PHILIPSBURG — Een man moest zijn dochter op de schouders nemen om de straat over te steken voor het politiebureau van Philipsburg, nadat een hevige regenbui gisterochtend de buurt onder water zette. Zijn vrouw en zoon zochten voorzichtig hun weg door het water naar de overkant. Politie, bewoners en toeristen riepen de overheid op om snel een oplossing te vinden voor het probleem dat na elke fikse regenbui de buurt blank komt te staan. Volgens de politie bestaat het probleem al jaren.

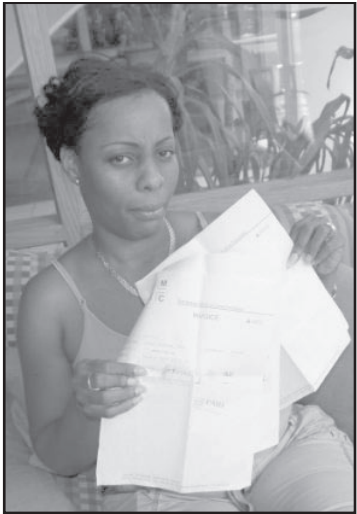
Scholen Saba weer begonnen

THE BOTTOM — De scholen op Saba zijn na een vakantie van zeven weken gisteren weer begonnen. Vorige week volgden de leraren trainingssessies.

Verschillende ouders waren verbolgen over het feit dat de scholen vanwege de training een week later begonnen, zonder overleg met de ouders. Sommigen vonden dat de trainingen ook voor de ouders toegankelijk hadden moeten zijn, zodat ze op de hoogte konden blijven van de ontwikkelingen. Een groep bezorgde ouders bespreekt momenteel de problemen die op de scholen spelen. Ook wordt gesproken over het feit dat scholen veranderingen doorvoeren zonder dat de ouders erbij betrokken worden. Ze roepen de gedeputeerde van Onderwijs Chris Johnson op om een actievere rol te spelen, met name voor wat betreft de middelbare school.

‘Bordeelmedewerkster met tbc had werkvergunning’

PHILIPSBURG — Het management van de Border Bar weerspreekt de verklaring van gedeputeerde van Volksgezondheid Maria Buncamper-Molanus (DP) dat de medewerkster die in juni positief getest werd op open tbc, illegaal op het eiland was en werkte zonder over de juiste papieren te beschikken.



Border Bar-manager Maruska Doran ontkent ook dat de medische kosten voor de tbc-patiënt uit het budget van volksgezondheid worden betaald. Ze toonde een kopie van de landingsvergunning op naam M.R.G., de werknemers in kwestie. Deze vergunning wordt doorgaans afgegeven na de werkvergunning. De van de Dominicaanse Republiek afkomstige M.R.G. zou op 4 mei gearriveerd zijn en een werkvergunning hebben gehad voor drie maanden. Ze beschikte over een medische verklaring

Manager van de Border Bar Maruska Doran laat factureren van St. Maarten Medical Center zien die zijn betaald voor de behandeling van de tbc-patiënt.

dat ze geen overdraagbare ziektes had. Dit is nodig om toegelaten te worden tot het eiland. De Border Bar zegt verschillende rekeningen van St. Maarten Medical Center

(SMMC) voor de behandeling van de patiënt betaald te hebben. Doran toont kwitanties van 12 en 27 juli, voor respectievelijk 2203 en 8984 dollar. Ook op 14 augustus zou een betaling gedaan zijn. Perssecretaris van Buncamper-Molanus Michael Granger zei dat de gedeputeerde getekend had voor betaling van de behandeling van de bordeelmedewerkster. Doran: “Wij hebben zeker 10.000 dollar betaald. Als volksgezondheid ook betaalt, vangt SMMC dubbel.” Algemeen directeur van SMMC George Scot noemde deze beschuldiging ‘belachelijk’. “Het kan zijn dat het bordeel rekeningen heeft betaald, maar de overheid heeft een garantie afgegeven voor een bepaald bedrag, voor betaling van de behandeling.” Scot kon niet zeggen hoeveel de behandeling kostte. M.R.G. wacht momenteel op de uitslag van de laatste test. “Als de uitslag goed is, kan ze weg”, zegt Doran.

Een week na de diagnose werd de Border Bar gesloten. Alle medewerkers zijn getest op tbc, wat geen nieuwe gevallen van de aandoening opleverde. Sinds de heropening van het etablissement op 24 juli is het er rustig. Doran: “Medewerkers zijn vertrokken en terwijl je vroeger op vrijdagavond geen parkeerplaats kon vinden, staan er nu twee of drie auto’s.”

De Sector Health Care Affairs is nog bezig met onderzoek naar tbc-besmettingen. Het testen gebeurt in fasen, omdat besmetting na een aantal weken kan worden aangetoond. De eerste twee groepen zijn onderzocht. Momenteel worden personen opgeroepen die de zaak tussen 1 en 15 juni bezochten.

‘Bedreiging veiligheid luchthaven ontoelaatbaar’

PHILIPSBURG — De politie heeft scherp gereageerd op verwijten van 47 Delta Airlines-passagiers die zondag op de princes Juliana Airport (PJIA) strandden. De politie acht de veiligheid op PJIA essentieel voor de belangrijkste economische pijler van de economie van St. Maarten, het toerisme. “Elke dreiging wordt serieus genomen.” Dat verklaarde politiewoordvoerder Janchi Leonard gisteren. De passagiers strandden zondag op de luchthaven van St. Maarten, toen het laatste deel van hun vlucht, naar Martinique, werd geannuleerd. De transitsectie was al gesloten achter de passagiers en ze verbleven in een gedeelte van de luchthaven waar ze de aankomst van honderden passagiers

van KLM en Insel Air in de war zouden brengen. Toen hen verzocht werd naar de vertrekhal te gaan, waar een Delta Airlines-balie is, ontstond er commotie. De politie werd erbij gehaald om de gemoederen te kalmeren. De passagiers waren naderhand niet te spreken over het optreden van de politie. Er zou geduwd zijn en op luide toon gesproken.

Volgens Leonard trad de politie niet agressief op. “De agenten spraken bijna een uur met de passagiers en probeerden een oplossing te vinden.” Hij voegde eraan toe: “Als iemand weet hoe pijnlijk het is om orkaan-slachtoffer te zijn, zijn de politie en inwoners van St. Maarten het wel. We zijn heel vriendelijk geweest tegen de passagiers.”

Advertentie Curaçao

Yama
888-NAPA
6 2 7 2

Pa TUR INFORMASHON
tokante piesa di outo
òf tire!



Advertentie Curaçao



ASIA DE CUBA
restaurant
asian-latino food & cool drinks

GEZOCHT!
FULL-TIME
BEDIENINGSMEDEWERKERS
VLOT, SPONTAAN EN HET
LIEFST MET ERVARING.
TUSSEN DE 18 EN 28 JAAR
VOOR EEN PERIODE VAN MIN. 1 JAAR

560-6948 NA 12:00
747-9009 NA 17:00

open from monday thru saturday from 17:00 hrs
zuikertuintje z/n - for reservations call: 747 9009

Advertentie Curaçao



Uw vakantie is voorbij,
en nu tijd om van u
dierbare vakantie
foto's te genieten...

Plak ze in een
Henzo foto album.

60 jaar Vandorp-Eddine, 60 artikelen voortdurend afgeprijsd:
CD-RW • CD-R • Pilot Pen 3 colors • Pilot Ball Liners • Jalema Archiefdozen • Plastic File 'U'-Map • Plastic File 'L'-map • Dubbel Folio papier gelinieerd • Index File kaarten • Binder Clips • Money Detector pen • Pilot Rollerball • Super Gel Pens • Pilot Liquid Glue Pens • Atlanta Hangmappen A4 • Atlanta Hangmappen A3 • Faber-Castell Multi-markers • Faber-Castell Inkt Rollerpen • Kaffolie • Stapel removers • Bonboeken • Evelopen met Airbubbles A4 • Evelopen met Airbubbles A3 • Evelopen met Kartonnen bodems • Journalcahier • Proefwerkblok • Linaalen • Whitepads • Journalcahier • Laminating covers A4 • Laminating covers A3 • Laminating covers A5 • Paper Binders • Money Detector Pen for \$3 • Name Badge Clips • Inbindings Ruggen • Plastic File Mappen • Dubbele Folio Papier Gelijnd en Geruit • Index File Kaarten • Kaffi Papier

Kom en zie de nieuwe collectie
HENZO foto albums bij Vandorp-Eddine
Promenade Shopping Centre

Non-stop open van 09:00 tot 18:30
Tel 737-0545 / info@vandorp-eddine.com

Nederlandse selectie krijgt eindelijk vorm

Van Nistelrooij als basisspeler

GENÈVE — Ruud van Nistelrooij keert vandaag als basisspeler terug in het Nederlands elftal. De Nederlandse aanval-ler van Real Madrid is in Genève de centrumsplits van Oranje in het oefenduel met Zwitserland. De vriendschappelijke wedstrijd is voor Nederland een laatste test voor de belangrijke interlands in de EK-kwalificatie tegen Bulgarije (8 september) en Albanië (12 september).

Afgaande op de laatste training van het Nederlands elftal voor het duel met de Zwitsers experimenteert bondscoach Marco van Basten in Genève met een nieuw middenveld. Verdedigende middenvelder Giovanni van Bronckhorst krijgt hulp van de aanvallend ingestelde spelers Wesley Sneijder en Robin van Persie.

Rafaël van der Vaart en Ryan Babel acteren waarschijnlijk als vleugelspits. Mario Melchiot, John Heitinga, Wilfred Bouma en Urby Emanuelson vormen samen met doelman Edwin van der Sar de defensie. Al is het nog onzeker of de sluitpost meespeelt. Hij raakte op de laatste training geblesseerd aan zijn voet. Zijn mogelijke vervanger is Maarten Stekelenburg. Van Basten heeft uit voorzorg Feyenoorder Henk Timmer als derde doelman opgeroepen. Na drie jaar speuren en experimenteren zou bondscoach Marco van Basten eindelijk een selectie tot zijn beschikking hebben, waarmee hij volgend jaar zomer op het EK in Oostenrijk en Zwit-



Foto: AFP/Fabrice Coffrini

Ruud van Nistelrooij (l) begint in de basis van het Nederlands elftal in het oefenduel tegen Zwitserland.

serland om de prijzen kan strijden. “Als we ons plaatsen voor de eindronde, dan moeten we onze doelstellingen bijstellen. We gaan dan voor de titel.”

Van Basten streek dinsdag met het Nederlands elftal neer in het land waar hij volgende zomer na vier jaar zaaien wil oogsten. Hij legt in het oefenduel met Zwitserland in Genève de laatste hand aan de ploeg die in september tijdens de interlands tegen Bulgarije en Albanië kwalificatie voor de Europese eindronde van 2008 moet afdwingen.

Als opvolger van Dick Advocaat beloofde de bondscoach na het EK van 2004 een nieuw, succesvol en attrac-

tief Nederlands elftal. Hij belandde tijdens zijn zoektocht bij spelers als Ellery Cairo, Dave van den Bergh, Kevin Bobson, Ugur Yildirim, Theo Janssen en Civard Spröckel. Clubs als Vitesse, FC Twente, Heerenveen, Willem II en FC Utrecht leveren echter geen Nederlandse A-internationals meer. De spelers van het huidige Oranje voetballen voor Liverpool, Real Madrid, Arsenal, AC Milan, Sevilla en Manchester United. Ajax en AZ zijn ook nog goed vertegenwoordigd bij Oranje. Feyenoord levert echter alleen Giovanni van Bronckhorst en PSV heeft na het wegval-len van de geblesseerde Ibrahim Afellay alleen nog maar buitenlandse internationals.

“Ik heb nu inderdaad de beschikking over een grote groep sterke spelers”, be-seft Van Basten. “Dat brengt andere problemen met zich mee. Ik kan namelijk maar elf spelers opstellen. Vooral in aanvallend opzicht hebben we heel veel mogelijkheden. Moet je maar eens kijken hoe veel goede spitsen en aanvallende middenvelders we hebben.”

Van Basten heeft een aardig idee hoe hij tegen Bulgarije en Albanië wil gaan voetballen. “Maar dat ga ik nu natuurlijk nog niet zeggen”, aldus de bondscoach. “Al moet je de basisformatie voor de wedstrijd tegen de Zwitsers niet los zien van de komende duels in de EK-kwalificatie. Zo veel momenten heb ik

niet om te oefenen.”

Van Basten is al wel duidelijk over de speelwijze. “We houden voorlopig vast aan een systeem met drie middenvelders en drie aanvallers”, vertelde hij na aankomst in Genève. “Ik denk dat wij voor dat systeem de goede spelers hebben.”

Ruud van Nistelrooij hoeft zich niet meer bij de bondscoach te bewijzen. “Hij is mijn eerste centrumsplits”, aldus Van Basten die bekende dat hij inmiddels andere eisen aan de aanval-ler van Real Madrid stelt. “Ruud moet doen waar hij goed in is en dat is scoren.”

Van Basten: “Robin van Persie is ook een goede spits maar hij speelt liever vanaf de zijkant. Arjen Robben ontbreekt nog met een blessure maar die kan vanaf de flanken natuurlijk ook heel goed het verschil maken.” Het was niet toevallig dat de bondscoach tijdens de persconferentie voor het duel met de Zwitsers behalve Robben ook nog over Stijn Schaars repte. De bondscoach beschikt met Rafaël van der Vaart, Wesley Sneijder, Clarence Seedorf en de op dit moment geblesseerde Ibrahim Afellay over heel veel middenvelders met diepgang.

In tegenstelling tot trainer Henk ten Cate van Ajax ziet Van Basten in John Heitinga vooral een verdediger. Hij beschikt daardoor op dit moment met Giovanni van Bronckhorst slechts over één voetballer die voor balans op het middenveld kan zorgen. “Met Stijn Schaars erbij hebben we nog meer mogelijkheden”, aldus de bondscoach.

Twente levert meeste vrouwen voor Oranje

ZEIST — Bondscoach Vera Pauw van het Nederlandse vrouwenvoetbal elftal heeft maandag de selectie bekend-gemaakt voor de EK-kwalificatiewedstrijd van zondag tegen Wales. FC Twente levert zes speelsters. Ook AZ en FC Utrecht zijn met respectievelijk vijf en vier voetbalsters goed vertegenwoordigd. De andere internationals voetballen bij ADO Den Haag, Heerenveen, Willem II en het Zweedse Malmö FF.

De wedstrijd tegen Wales is zondag in Volendam. Oranje moet winnen om een goede kans te behouden op deelname aan het EK van 2009 in Finland. Uit de eerste twee duels behaalde Nederland één punt. De Nederlands

vrouwenselectie is: Doel: Loes Geurts (AZ), Angela Christ (FC Utrecht). Verdediging: Dyanne Bito (ADO Den Haag), Marloes de Boer (FC Twente), Atty Eelkema (sc Heerenveen), Petra Hogewoning (FC Utrecht), Liesbeth Migchelsen (AZ), Miranda Verrips (FC Utrecht). Middenveld: Linda Bos (AZ), Marije Brummel (FC Twente), Anouk Hoogendijk (FC Utrecht), Karin Legemate (FC Twente), Marlous Pietete (FC Twente), Chantal de Ridder (AZ), Sherida Spitse (sc Heerenveen). Aanval: Nangila van Eyck (ADO Den Haag), Claudia van den Heiligenberg (AZ), Mannon Melis (Malmö FF), Sylvia Smit (FC Twente), Karin Stevens (Willem II), Jessica Torny (FC Twente).

Alberto Riera wil wel naar Ajax verhuizen

AMSTERDAM — Español wil nog steeds niet met Ajax over de overgang van Alberto Riera onderhandelen. De 25-jarige middenvelder heeft de bekerwinnaar echter laten weten dat hij graag naar Amsterdam verhuist. De leiding van Ajax probeert daarom nog steeds om met het bestuur van Español aan de onderhandelingstafel te belanden.

“Ik schat in dat het moeilijk wordt om Riera over te nemen”, aldus technisch directeur Martin van Geel van Ajax. “Clubs willen in deze periode van het seizoen niet

graag meer afscheid nemen van een goede voetballer. Dat wil echter niet zeggen dat we de hoop opgeven. Wij weten dat Riera graag wil. Nu moeten we tot Español doordringen.”

Ajax bood vorige week 6 miljoen euro voor Riera. De Catalaanse club liet alleen weten dat het niet over een overgang wilde praten. Riera verklaarde daarop tegenover zijn supporters vervolgens ook dat hij bij Español wil blijven. De middenvelder heeft de leiding van Ajax inmiddels andere dingen verteld.

Arveladze lang aan de kant

VALENCIA — Het herstel van oud-AZ'er Shota Arveladze gaat langer duren dan verwacht. De spits van Levante onderging begin augustus een operatie aan zijn knie in verband met een gescheurde meniscus.

De Georgiër zou begin september weer fit zijn, maar door een ontsteking in het gewricht is dat niet meer haalbaar. “We moeten de belasting nu even terugschroeven”, meldde de medische staf van de Spaanse voetbalclub dinsdag. “Waarschijnlijk kan hij eind september of begin oktober zijn rentree maken. Maar dat blijft moeilijk te zeggen omdat we moeten bekijken hoe het zich ontwikkelt.” AZ liet de 31-jarige aanval-ler, ondanks een nog doorlopend contract in Alkmaar, dit seizoen transfervrij vertrekken naar Levante.

Zware knieblessure hockeyster Paumen

MANCHESTER — De Europese hockeykampioenschappen zijn voor Maartje Paumen voorbij. De eerste strafcornerspecialist van Oranje heeft dinsdagavond in de laatste groepswedstrijd tegen Engeland (1-0) een zware knieblessure opgelopen. Mogelijk zijn haar kruisbanden gescheurd.

“Ze is nu naar het ziekenhuis”, liet bondscoach Marc Lammers na afloop weten. “Het zag er niet best uit. De medische staf houdt rekening met gescheurde kruisbanden. Heel triest voor haar. Ze loopt een flinke achterstand op richting de Olympische Spelen volgend jaar in Peking. En ik ben mijn eerste strafcornerspecialist en mijn linksback kwijt. Leuk is anders.” Lammers had geen goed woord over voor de drieste

actie van de Engelse speler Crista Cullen. “Ze kwam woest uitlopen bij die strafcorner. Ze viel met haar volle gewicht op de rug van Maartje. Dat krijg je als je steeds meer fysiek spel toestaat in hockey. Tegen deze overtredingen doen ze helaas niets meer.” Door de zware knieblessure bij Paumen was er van een juichstemming na de derde EK-zege van Oranje geen sprake in het Nederlandse kamp. “Nee, dat overschaduwde alles”, concludeerde Lammers. “Voor de halve finale donderdag tegen Spanje moeten we iets anders bedenken met de strafcorner. Minke Booi kan slaan en Kim Lammers kan pushen. Het wordt een interessante wedstrijd. Spanje heeft een prima keeper en een sterke counter. Ook zonder Paumen heb ik er wel vertrouwen in.”

Waarschuwing voor Jol



Foto: AFP/Geoff Gaudet

Martin Jol (foto) wuift naar het publiek nadat zijn team Tottenham Hotspur met 4-0 had gewonnen van Derby County.

LONDEN — Tottenham Hotspur heeft trainer Martin Jol dinsdag nogmaals gewezen op de hoge ambities van de Engelse voetbalclub. Het bestuur wil na een vijfde plaats in de afgelopen twee seizoenen dit jaar Champions League-voetbal halen.

“We hebben enorm geïnvesteerd met als resultaat dat we nu het beste team hebben dat deze club sinds twintig jaar heeft gehad en dat met als wij een honger heeft naar succes en zilverwerk”, zei voorzitter Daniel Levy dinsdag. Het bestuur had dinsdag een gesprek met Jol en zijn assistent Chris Hughton waarin de Spurs-top nog-

maals deze verwachtingen uitsprak. “Hij (Jol) zegt dat hij vastberaden is om die uitdaging aan te gaan”, aldus Levy. In de Engelse media wordt al weken druk gespeculeerd over het ontslag van Jol nadat hij de eerste twee competitiewedstrijden verloor. Er zouden zelfs al gesprekken zijn geweest met zijn mogelijke opvolger Juande

Ramos, trainer van Sevilla. Winst op Derby County (4-0) afgelopen weekeinde bracht enige opluchting bij de Nederlander.

“Ja, het is een enorme druk om aan de verwachtingen te voldoen, maar dat is wat een trainer kan verwachten. Hopelijk houden de media zich nu koest en kan ik me op de wedstrijden concentreren”, zei Jol dinsdag. Zondag wacht een zware dobber voor de Scheveninger, dan gaat Tottenham op bezoek bij landskampioen Manchester United.

Zuid-Afrika in WK-kwalificatie

JOHANNESBURG — Als eerste gastheer van een eindronde van het wereldkampioenschap voetbal doet Zuid-Afrika mee aan de WK-kwalificatiereeks. Maar hoe slecht het land daarin ook presteert, Zuid-Afrika is en blijft zeker van deelname aan het WK in 2010.

Voor het eerst valt het WK-kwalificatietoernooi samen met de voorronden voor de eindronde van het toernooi om de Afrika Cup, eveneens in 2010. Zuid-Afrika speelt daardoor alleen om deelname aan de Afrika Cup in Angola. De andere deelnemers strijden om deelname aan twee eindronden.

Heinze verliest arbitragezaak

LONDEN — Gabriel Heinze mag niet naar Liverpool. De Argentijnse verdediger van Manchester United spande een arbitragezaak aan om de gewenste overgang af te dwingen.

De Engelse arbiters beslissen echter dat van een overgang geen sprake kan zijn omdat Manchester United Heinze zowel mondeling als schriftelijk heeft laten weten dat hij niet naar een titelconcurrent mag.

Krajicek 32e bij US Open

NEW YORK — De Nederlandse tennisster Michäella Krajicek is als 32e geplaatst bij de US Open. De organisatie van het grandslamtoernooi in New York heeft dit maandag bekendgemaakt.

De Zwitser Roger Federer en de Belgische Justine Henin voeren als nummers één van de wereld de plaatsingslijst aan. De US Open begint komende maandag. Krajicek was bij Wimbledon ook al geplaatst. Dit leverde haar toen een gunstige loting op. Ze haalde op het gras van Londen de kwartfinales.

Rugnummer 1 voor Arrieta in Vuelta de España

VIGO — De Spaanse renner José Luis Arrieta start volgende week met rugnummer 1 in de Ronde van Spanje. Normaal krijgt de titelverdediger dit startnummer, maar omdat de Kazak Aleksander Vinokoev ontbreekt, heeft de organisatie ervoor gekozen de ploegen in alfabetische volgorde te laten starten.

Het nummer is hierdoor bij de Franse formatie AG2R terechtgekomen. Vinokoev mag niet meedoen aan de Vuelta omdat hij bij de Ronde van Frankrijk werd betrapt op bloedddoping. In de Tour ontbrak de Amerikaanse titelverdedi-

ger Floyd Landis ook, maar daar werd het startnummer 1 dit jaar niet gebruikt.

Ander wielrennieuws komt uit La Souterraine: Philippe Gilbert heeft dinsdag de eerste etappe van de Ronde van de Limousin gewonnen.

De Belgische wielrenner was dinsdag na 160 kilometer van Limoges naar La Souterraine de snelste in een kleine kopgroep. Ruim twintig renners waren na 30 kilometer ontsnapt aan het peloton.

Een aantal haakte later af. Gilbert en zijn medevluchtters finishten met 30 seconden voorsprong op een achtervolgende groep. Het peloton volgde op ruim 11 minuten.

Verbeek geen assistent Advocaat in Australië

BANGKOK — Pim Verbeek is niet geïnteresseerd om als assistent van Dick Advocaat bij het Australische nationale elftal aan de slag te gaan.

De Nederlandse trainer noemt het na zijn recente vertrek als coach bij Zuid-Korea ‘geen logische stap’ om weer tweede man te worden. “Het antwoord is simpel: ik kom niet naar Australië om assistent te worden van Advocaat”, zegt Verbeek

in de *Sydney Daily Telegraph*. “Ik denk dat hij een fantastische coach is en hij is een goede vriend van mij, maar ik heb vorig jaar besloten mijn eigen weg te gaan. Ik was graag coach geworden van Australië, maar ik denk dat Advocaat een perfecte keuze is.” De verwachting is dat Advocaat na afloop van de Russische competitie, waar hij trainer van Zenit St Petersburg is, overstapt naar Australië.

Bojinov lang uitgeschakeld

MANCHESTER — Aanval-ler Valeri Bojinov is ten minste vijf maanden uitgeschakeld door een ernstige knieblessure.

Een scan wees maandag uit dat de 21-jarige Bulgaarse international van Manchester City tijdens de gewonnen derby tegen United (1-0) de voorste kruisband en de buitenband van de linker knie heeft beschadigd.

Kritiek Brussel op Nederlands gokmonopolie

BRUSSEL — In tegenstelling tot wat de Nederlandse regering beweert, voert het voor alle eigen kansspelen een expansiebeleid dat regelrecht in strijd is met Europese marktregels. Eurocommissaris Charlie McCreevy (Interne Markt) komt tot die conclusie in een uitgebreide brief die hij in maart heeft geschreven als reactie op de Nederlandse verdediging van het door hem bekritiseerde gokmonopolie.

De brief vormt een verdere opmaat voor een mogelijke inbreukprocedure tegen Nederland bij het Europees Hof. Correspondentie tussen de regering en de Europese Commissie is normaal gesproken niet openbaar maar het schrijven lekte dinsdag uit. McCreevy stelt bijvoorbeeld dat Nederland hem verkeerd heeft geïnformeerd over de (dalende) reclameuitgaven van De Lotto. De reclamebestedingen zouden in 2004 en

2005 respectievelijk op 14,1 en 12,6 miljoen euro liggen terwijl in jaarverslagen bedragen worden genoemd die bijna de helft hoger liggen. Verder wijzen gegevens van het gerenommeerde onderzoeksbureau Nielsen Media erop dat het aantal advertenties van De Lotto met 42 procent is gestegen tussen 2002 en 2004 en dat de totale duur van radio- en televisiespots ook in die orde van grootte is gegroeid. Een recent ingestelde reclamecode

is volgens hem niet meer dan een wassen neus. Ook plaatst de eurocommissaris zijn vraagtekens bij onderzoeken die zouden uitwijzen dat het aantal gokverslaafden in Nederland is gedaald. Voor de stelling dat het gereguleerde legale aanbod illegale en criminele activiteiten vermindert, heeft de Nederlandse regering geen enkel bewijs geleverd, schrijft hij. McCreevy wijst verder op verschillende uitbreidingen van het kansspeel aanbod in de afgelopen jaren. “Gezien het bovenstaande is de Commissie in weerwil van het antwoord van de Nederlandse autoriteiten van mening dat verschillende elementen erop wijzen dat de Nederlandse regering voor alle kansspelen een ex-

pansiebeleid voert”, schrijft McCreevy. Brussel blijft er daarom bij dat er geen reden is legale kansspelaanbieders uit andere Europese lidstaten te weren van de Nederlandse markt. Het kabinet heeft inmiddels gereageerd op de brief van McCreevy, legde een woordvoerder van het ministerie van Justitie dinsdag uit, maar die reactie is niet openbaar. De zegsman verwees naar de aloude argumenten die Nederland als rechtvaardiging voor het kansspelmonopolie hanteert zoals het voorkomen van gokverslaving en criminaliteit. De minister liet korte tijd later weten dat de brief én kabinetreactie nog deze week naar de Tweede Kamer worden gestuurd.

Tot 2,5 jaar geëist tegen jonge nationalist

ROTTERDAM — Het Openbaar Ministerie (OM) heeft vandaag voor de rechtbank in Rotterdam tot 2,5 jaar celstraf geëist tegen een groep van elf jonge mannen in de leeftijd van 17 tot 21 jaar. Justitie verdenkt hen van brandstichting, vernielingen en bedreigingen in Almere. De drijfveer voor hun acties werd gevoerd door hun nationalistische gedachtegoed. De zaak kwam eind februari aan het rollen, nadat de groep werd opgepakt voor brandstichting en vernieling van een gekraakte Formido supermarkt in Almere. De door hen bedreigde krakers konden nog op tijd het pand ontvluchten. Vijf mannen hoorden 2,5 jaar celstraf tegen zich eisen omdat ze ook nog verantwoorde-lijk zouden zijn voor branden

in 2006 bij een synagoge, een islamistische school, een islamistische supermarkt en een krakerspand. Tegen de andere zes heeft het OM 1,5 jaar cel geëist. Zij worden alleen verdacht van brandstichting, vernieling en bedreiging van de Formido supermarkt. De brandstichtingen in Almere zorgden voor onrust onder de bewoners van de stad. De officier van justitie noemde het gedrag van de groep zorgelijk. “Over de gevolgen van hun daden hebben ze nooit nagedacht en voor de verantwoordelijkheid lopen ze weg. Pas tijdens de voorlopige hechtenis zijn de ogen geopend.” Uit de onderzoeken van de reclassering blijkt dat alle jonge mannen hun status ontleenden aan het groepslidmaatschap. Er was sprake van een onvoorwaardelijke trouw,

aldus het reclasseringsrapport. Tijdens de rechtszitting kwamen de nationalistische denkbeelden van de jonge mannen naar voren. Ze noemden zich de beschermers van de nationale cultuur. Enkele verdachten toonden openlijk sympathie voor het regime van Hitler. De vernielingen en brandstichtingen praatten zij voor zichzelf goed omdat zij het vanuit een ideologisch standpunt deden. Hun woede richtte zich niet alleen op alles wat in hun ogen niet Nederlands was. Op de bestanden van inbeslaggenomen computers stonden teksten waaruit de diepgewortelde haat bleek tegen iedereen die profiteert van de samenleving. Om die reden moesten krakers het ontgelden omdat zij geen huur betalen.

Partijen willen opheldering over omstreden varkensflats



‘Miss Piggy’s’ demonstreren tegen de komst van megastallen voor varkens. Milieudefensie heeft 53 geplande locaties voor de flats in kaart gebracht.

DEN HAAG — Groen-Links en de Partij voor de Dieren (PvdD) willen weten waarom de samenleving moet meebetalen aan de komst van megastallen, de zogeheten varkensflats.

Beide partijen hebben dinsdag vragen gesteld aan minister Gerda Verburg (Landbouw). Ze vragen zich onder meer af wat het maatschappelijk belang is van deze grote bedrijven. Ook willen ze horen wie gaat beoordelen of een activiteit agrarisch of industrieel is. Milieudefensie denkt dat de bouwplannen tot een ‘ongekende industrialisering’ van de veehouderij zouden leiden

en schade aan landschap en milieu toebrengen. “Niet alleen passen de gebouwen niet in het landelijk gebied, er moeten ook vele vrachtwagens met voer, mest en slachtvee over de landweggetjes.” Bezorgde omwonenden hebben in een week tijd ruim vijftig locaties aangemeld waar varkensflats zouden moeten komen. Omdat de overheid geen overzicht heeft van deze plannen, brengt Milieudefensie de locaties in kaart. “Wij hebben nu in beeld gebracht dat op zeker 53 plekken megastallen voor meer dan 5000 varkens of meer dan 250.000 kippen zijn gepland.” Volgens de milieu-groepering zijn er uitschie-

ters in Vroomshoop (Overijssel) met plannen voor drie etages met 65.000 varkens, Middenmeer (Noord-Holland) met 1.620.000 slachtkuikens en Grubbenvorst (Limburg): 1.300.000 kippen en 35.000 varkens op meerdere verdiepingen.

Wouter van Eck (Milieudefensie): “De politiek hoort paal en perk te stellen aan de omvang van de stallen. De samenleving wil geen dieren in enorme industriecomplexen, maar vraagt juist om een verbetering van milieukwaliteit en dierenwelzijn.” Annechien ten Have, voorzitter van de veehouderijsectoren in LTO-verband, wijst erop dat schaalvergroting



Foto: s. Milieudefensie

zich in alle sectoren van de economie voordoet, dus ook in de land- en tuinbouw en de veehouderij. “We hebben met elkaar afgesproken dat varkensbedrijven gelegen bij natuurgebieden of de bebouwde kom worden verplaatst naar locaties met ruimte voor uitbreiding. We praten dus niet over een uitbreiding van de varkensstapel, maar over een verplaatsing naar locaties met meer ruimte.” De LTO-voorzitter stelt dat de varkenshouderij nu ook al grote bedrijven kent die

voldoen aan de regels. De nieuwe, grote bedrijven worden volgens Ten Have ten onrechte bestempeld als ‘varkensflats’. “Wij hebben niets met die term of met het begrip agro-industriële complexen. De maatschappelijke onrust nemen we wel heel serieus. Nieuwe varkensstallen dienen landschappelijk te worden ingepast. Daarbij moet ook worden gekeken naar de omvang van de stal. De varkenshouderij heeft al sinds jaar en dag haar wortels op het platteland en dat moet zo blijven.”

Maatjesproject voor autistische studenten

NIJMEGEN — Twaalf eerstejaarsstudenten met een autistische stoornis die aan de Radboud Universiteit in Nijmegen gaan studeren, krijgen het komende jaar een vast ‘maatje’, dat hen met allerlei specifieke problemen zal helpen. De maatjes zijn speciaal daarvoor getrainde ouderejaarsstudenten psychologie en pedagogie.

Volgens het hoofd Studentenbegeleiding Winifred Meijboom komen juist onder autisten intellectueel zeer begaafde mensen voor, die er toch niet in slagen een academische studie af te ronden omdat ze bepaalde algemene vaardigheden missen. De maatjes gaan deze studenten onder meer helpen met het maken van afspraken, het verwerven van studieroutine en het aanbrengen van structuur in de dag, wat voor autisten vaak moeilijk is.

Het maatjesproject is een experiment, erkent Meijboom. “De laatste jaren vragen ouders of schooldecanen vaker aandacht voor een aanstaande student met een autistische

stoornis. Daar konden we eigenlijk weinig voor doen. Dit project is opgezet met advies van allerlei deskundigen, die de maatjes ook zullen blijven helpen en begeleiden. Maar uiteindelijk moet iedereen toch zelf een bepaald academisch denken en werkniveau bereiken om te kunnen afstuderen. Voor sommigen is dat echt te hoog gegrepen.” Aan de Radboud Universiteit studeren op dit moment tachtig ouderejaarsautisten, weet Meijboom. De meesten volgen een bèta-studie. De ervaring leert dat dergelijke exacte studies ook de meeste kans op succes bieden. Meijboom: “Dit jaar meldde zich een blinde autist die iets communicatiefs wil gaan doen. Dat wordt toch wel heel moeilijk.” Ook andere universiteiten proberen extra voorzieningen te treffen voor het toenemend aantal inschrijvingen van hoogbegaafde autisten. De Universiteit van Utrecht heeft voor hen een aparte introductie. In Amsterdam bestaat een soort maatjesproject voor studenten met diverse psychische of fysieke belemmeringen.

Zorggroep stopt project na mishandeling

ERMELO — Zorginstelling ‘s Heeren Loo in Ermelo stopt per direct met een project waarbij licht verstandelijk gehandicapte jongeren met gedragsproblemen worden begeleid. Na een ernstige mishandeling in mei dit jaar belande een 19-jarige inwonster zes weken in coma.

Het bestuur van de instelling besloot het project te stoppen nadat vandaag een onafhankelijke commissie haar rapport naar aanleiding van het incident naar buiten bracht. De commissie concludeerde dat er chaos is in de woongroep door gebrek aan leiding en ongeschikte huisvesting. Bewoonster S.B. kreeg volgens een reconstructie van de commissie een conflict met de 16-jarige autistische bewoner U.P. Op 15 mei beschuldigde ze ‘s avonds P. er-

van haar radio zachter gezet te hebben. Omdat een zendsender op slot zat, bonkte P. om hulp op de deur, volgens afspraak. De begeleiders hoorden hem niet. Daarop begon P. zijn belager te slaan, waarna het slachtoffer bloedend op de stenen vloer viel en buiten bewustzijn raakte. Een uur later ging hij haar een tweede keer te lijf. B. was toen weer bij kennis en wist om hulp te roepen. Bijna anderhalf uur later werd ze per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd.

De onafhankelijke commissie onder leiding van oud-rechter Beljaars concludeert dat het slachtoffer een uur in ernstige toestand gewond op haar kamer heeft gelegen voordat dit werd opgemerkt. Ook is een inschattingfout gemaakt ten aanzien van de verwondingen en waren ten tijde van het incident functionarissen op cruciale posi-

ties vrij. Volgens het bestuur van de zorginstelling maakt het rapport duidelijk dat het project vanaf het begin een valse start heeft gehad. Zo was er ‘onvoldoende besef wat deze zorg van medewerkers vraagt’, aldus het bestuur. De huidige bewoners worden elders ondergebracht.

‘s Heeren Loo meldde eerder zich niet te herkennen in het beeld dat actualiteitenrubriek *EénVandaag* dinsdagavond schetste. Volgens een reportage in het programma zou geweld tussen bewoners van ‘s Heeren Loo vaker voorkomen dan het incident dat onlangs naar buiten kwam. “Wij herkennen ons niet in dit beeld, maar willen signalen die hierop wijzen absoluut serieus nemen. Daarom zullen wij een nader onderzoek instellen”, aldus A. Westerlaken, voorzitter van de Raad van Bestuur.

Meldpunt toeristenbelasting geopend

DEN HAAG — De Consumentenbond heeft een meldpunt toeristenbelasting geopend. Zij wil zo beter inzicht krijgen in de tarieven en de toelagen die consumenten krijgen voorgeschoteld.

De hoogte van de belasting voor een overnachting in hotel of camping verschilt flink per gemeente, blijkt uit onderzoek van de *Reisgids van de Consumentenbond*. De tarieven lopen uiteen van 34 eurocent tot 3,50 euro per nacht. Uit een steekproef

onder de websites van 300 recreatieondernemers blijkt dat de helft toeristenbelasting vraagt. Eenderde van hen hield zich daarbij niet aan het tarief van de gemeente, maar gooide er nog een bedrag bovenop. Die toeslag varieerde van een paar cent tot toch wel aanzienlijke bedragen, aldus de bond. Zij vindt dit onacceptabel. De Consumentenbond wil dat ondernemers de belasting in de eindprijs verwerken, zodat toeristen weten waar zij aan toe wanneer zij een overnachting boeken.

‘Andermans kinderen zijn ergerlijk’

RIJSWIJK — Ruim driekwart van de ouders ergert zich aan kinderen van andere mensen. Ze vinden ze brutaal, sociaal en ongehoorzaam. Dat blijkt vandaag uit een onderzoek dat J/M, een maandblad voor ouders met kinderen op de basisschool, liet uitvoeren ter gelegenheid van zijn 10-jarig jubileum.

Ouders hebben vooral kritiek op andere ouders. Ze vinden dat ze het zelf prima doen, al laat ruim 80 procent weten zelf ook wel eens een steek te laten vallen. Twee derde van de ouders wil dat kinderen steviger worden aangepakt.

Van bijna negen op de tien vaders en moeders kan het wel wat strenger en gedisciplineerder op school.

Vier op de vijf ouders zijn van mening dat de maatschappij verloedert. Daarom vinden ze het belangrijk dat kinderen verantwoordelijkheidsgevoel wordt bijgebracht en dat ze leren rekening te houden met anderen. Ouders meldden dat het hebben van kinderen een goede uitwerking heeft op hun welzijn. Wel klagen veel mensen erover dat ze weinig tijd overhouden voor zichzelf. 20 Procent bekend wel eens jaloers te zijn op mensen zonder kinderen.

Advocaat in HIV-zaak eist vrijlating verdachte

GRONINGEN — De advocaat van een van de verdachten in de Groningse HIV-zaak, de 48-jarige W.D. (Dekker) uit Scharmer, eist dat zijn cliënt voorlopig wordt vrijgelaten. Dat bleek vandaag tijdens de pro-formazitting voor de rechtbank in Groningen.

Het Openbaar Ministerie (OM) verdenkt drie mannen die vandaag in Groningen voor de rechtbank terechtstaan, van zware mishandeling met voorbedachte rade. Ook legt het OM de mannen verkrachting, het hebben van seks met een onmachtige en het leveren van verboden middelen aan de slachtoffers ten laste. In de Groningse HIV-zaak

werden bezoekers van seksfeesten gedrogeerd en vervolgens geïnjecteerd met HIV-besmet bloed. De advocaat vindt dat het voorarrest van D. moet worden geschorst, omdat hij niet betrokken zou zijn geweest bij het injecteren van mannen met HIV-besmet bloed. D. had volgens zijn raadsman alleen een rol bij het ronselen van mensen via internet. Het OM voelt niets voor zijn vrijlating, omdat de kans dat de verdachte opnieuw de fout in gaat te groot is.

Tijdens de zitting bleek verder dat de 49-jarige verdachte P.M. (Mulder), eveneens uit Scharmer, zich tegenover de slachtoffers uitgaaf als arts.

Weerradars gaan vogeltrek volgen

DE BILT — De weerradars van weerinstituut KNMI gaan voortaan ook de vogeltrek monitoren. De zogeheten Doppler-radars gaan dit doen naast het registreren van neerslag.

Het KNMI zet ook een speciale mobiele radar, de superfledermaus, in om de vogels in de gaten te houden. Dat heeft het KNMI dinsdag laten weten. Het signaal van de Doppler-radars werden

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Iraakse premier verwerpt kritiek VS

DAMASCUS — De Iraakse premier Nuri al-Maliki verwerpt de Amerikaanse kritiek op zijn regering. Dat zei hij tijdens een bezoek aan buurland Syrië. Hij zei dat niemand het recht heeft zijn regering een tijdschema op te leggen voor het boeken van vooruitgang. Maliki ligt al langer onder vuur in Washington.

De Amerikaanse ambassadeur in Bagdad, Ryan Crocker, zei dinsdag dat Irak 'bijzonder teleurstellende' vooruitgang had geboekt in het verzoenen van de verschillende religieuze groepen. Later erkende de Amerikaanse president George Bush dat 'er een zekere mate van frustratie was met het leiderschap in het algemeen' in Irak. Maliki: "De Iraakse regering is gekozen door het Iraakse volk en niemand heeft het recht haar tijdschema's op te leggen." De sjiiitische premier verwees naar een aantal voorvaders die Washington aan zijn regering heeft gesteld om politieke verzoening tot stand te brengen tussen de Iraakse groepen. Volgens de premier zijn de 'onbeleefde' opmerkingen te

wijten aan de komende Amerikaanse presidentsverkiezingen. Hij zei verder geen aandacht te zullen besteden aan de opmerkingen en 'elders vrienden te zoeken'. Hij sprak op de laatste dag van zijn drie-daagse bezoek aan Syrië, een land waar de Amerikaanse regering grote problemen mee heeft. De voorzitter van de Amerikaanse senaatscommissie van de strijdkrachten, de invloedrijke Democraat Carl Levin, pleitte maandag nog voor het aftreden van de Iraakse regering omdat zij er maar niet in slaagt compromissen over politieke zaken te sluiten. "De verklaringen van sommige Amerikaanse functionarissen en parlementariërs zijn onverantwoord", stelde Maliki. Zijn regering verkeert al maanden in een impasse. Door de interne politieke machtsstrijd is de besluitvorming al maanden verlamd. Al twintig ministers van drie politieke blokken zijn eruit gestapt of wonen de kabinetsvergaderingen niet meer bij. Een onlangs gesloten alliantie van Koerdische en sjiiitische regeringpartijen moet aan deze impasse een eind maken.

Protesten in Myanmar tegen prijsverhogingen

YANGON — In Myanmar zijn vandaag opnieuw mensen de straat op gegaan om te demonstreren tegen de forse verhoging van de brandstofprijzen. Dat meldde het Japanse persbureau *Kyodo*. Het is het tweede protest in drie dagen in het Zuidoost-Aziatische land dat met harde hand door een militaire junta wordt geregeerd. De staatsmedia meldden eerder de arrestatie van dertien vooraanstaande oppositieactivisten naar aanleiding van de demonstratie zondag. Onder hen zijn Min Ko Naing, Ko Ko Gyi en Min Zeya die een belangrijke rol speelden bij de studentendemonstraties in 1998 die toen bloedig door het leger werden neergeslagen. De politie pakte hen dinsdag laat op. Zij worden verdacht van 'het ondermijnen van de stabiliteit en de veiligheid van de natie', meldden de staatsmedia. De veiligheidsmaatregelen in de hoofdstad zijn verscherpt. Desondanks gingen in een noordelijke buitenwijk van Yangon opnieuw circa 200 mensen de straat op, meldden getuigen. Zij riepen omstanders op zich bij hen aan te sluiten. Ze wilden zo hun ongenoegen uiten over de 'slechte economische omstandigheden die verergerd worden door de

prijsverhogingen'. De menigte zwol aan tot 600 à 700 man. Ongeveer 200 meter voor een kruising waar veiligheidstroepen post hadden gevat, gingen de demonstranten uiteen. Volgens getuigen pakten veiligheidstroepen zeven mensen op en voerden ze weg in auto's. Het is niet bekend wie de demonstratie heeft georganiseerd. Een groep activisten die zich heeft verenigd in het Myanmar Ontwikkelings Comité, had de junta eerder gewaarschuwd dat ze vandaag publieke demonstraties zou gaan organiseren als de militairen de prijsverhoging niet ongedaan zouden maken. De junta hoopt met de arrestaties vermoedelijk te voorkomen dat de protesten zich verder over het land verspreiden. De junta, die sinds 1962 aan de macht is, maakte op 15 augustus aardgas vijf keer zo duur. De prijs van diesel werd verdubbeld, terwijl de aardolieprijs steeg met 67 procent. Dit alles gebeurde zonder aankondiging. Volgens mensenrechtenorganisaties zitten in Myanmar 1100 mensen achter de tralies om politieke redenen. De bekendste oppositieleidster, Nobelprijswinnares Aung San Suu Kyi, heeft al jaren huisarrest.

Hulpverlening platteland Peru hapert

LIMA — De hulpverlening aan de slachtoffers van de aardbeving in Peru verloopt moeizaam. Plattelandsbewoners klagen dat zij nog maar nauwelijks hulpgoederen hebben gekregen, zoals drinkwater, levensmiddelen en dekens. Die spullen worden allemaal in de getroffen steden Ica, Pisco, Chincha en Cañete afgeleverd. Hulptransporten worden gehinderd door verwoeste wegen, waardoor goederen door de lucht moeten worden aangevoerd. De Peruaanse president Garcia is met een plan gekomen voor wederopbouw. Zo krijgen ruim 8000 bewoners van getroffen gebieden geld voor hulp bij het puinruimen. Zo'n 4000 jongeren hebben zich

aangemeld om hun steentje bij te dragen aan het herstel van de zwaar getroffen stad Pisco.

De Nederlandse minister van Ontwikkelingssamenwerking, Bert Koenders, kondigde dinsdag aan een half miljoen euro beschikbaar te stellen voor hulp aan de slachtoffers. Het geld zal vooral gebruikt worden voor tenten, voedsel, medicijnen, water, sanitaire voorzieningen, psychologische hulp en een eerste aanzet tot wederopbouw. Het Nederlandse geld gaat naar de Internationale Federatie van het Rode Kruis die samen met het Peruaanse Rode Kruis de bevolking ter plekke hulp aanbiedt.

10.000 Congolezen steken grens over

BUNANGA — Rond de 10.000 Congolese vluchtelingen zijn de afgelopen twee dagen de grens met Uganda overgestoken, meldden lokale autoriteiten vandaag. Zij zijn op de vlucht voor het geweld in hun regio. Sommige vluchtelingen zeiden dat ze de benen hadden genomen na een uit de hand gelopen demonstratie van de lokale bevolking tegen de falende VN-vredesmissie. De Congolezen, voornamelijk

vrouwen en kinderen, zijn op het terrein van een basisschool neergestreken in de Ugandese grensplaats Bunanga. Een lokale bestuurder zei dat er geen voorraden aanwezig zijn om de hongerige vluchtelingen te voeden. Een medewerker van de VN-Vluchtelingenorganisatie zei dat een delegatie naar het gebied is gestuurd, maar dat ze niettemin verwachtte dat de vluchtelingen huiswaarts zullen keren als de gemoederen daar bedaren.

CARACAS — De 26-jarige huisbediende Eloisa Caro kreeg een blinddoek en handboeien om, werd geslagen en uitgescholden en stikte bijna toen de politiemannen een plasticzak over haar hoofd trokken. De gerechtelijke politie van Caracas wilde uiteindelijk alleen maar haar verklaring horen over een diefstal in het huis waar ze werkt.

Aan de hardhandige manier waarop de Venezolaanse politie omgaat met mogelijke verdachten is in de afgelopen 25 jaar niets veranderd, zeggen mensenrechtenorganisaties. De slachtoffers zijn meestal arme mensen; het komt zelden voor dat agenten brutaal optreden wanneer ze iemand komen oppikken in een middenklassewijk.

"We hebben 300 gevallen van geweld door politiemannen of soldaten geregistreerd tussen 2000 en 2005", zegt Dr. Fioralla Perrone van het Steunnetwerk voor Gerechtigheid en Vrede. "Dat is waarschijnlijk maar het topje van de ijsberg." In 149 van de gevallen ging het om mensen die door de politie werden vermoord. In elf gevallen ging dat gepaard met een ontvoering waarbij de familie van het slachtoffer in het ongewisse werd gelaten.

Volgens de mensenrechtenorganisatie Provea werden tussen oktober 2005 en september 2006 169 burgers gedood door de politie. In 88 procent van de gevallen nam de politie het recht zelf in handen en doodde ze de verdachte van een misdrijf zonder dat er een rechter aan te pas kwam. In vele gevallen werden de slachtoffers ook gemarteld.

MARTELING

Een van de talloze voorbeelden is dat van Miguel Piña, die in 2005 betrokken was bij een bankoverval in de noordwestelijke deelstaat Yaracuy. Enkele uren nadat de gerechtelijke politie Piña thuis was komen ophalen, kreeg zijn vrouw een telefoontje waarin werd meegedeeld dat hij was omgekomen bij een verkeersongeval. Piña's lichaam vertoonde duidelijke sporen van marteling: gaten in zijn hoofd, brandsporen van si-

garetten en kneuzingen op zijn armen en handen. Volgens officiële statistieken kwamen tussen 2000 en 2005 6377 mensen om in confrontaties met de politie.

ARME WIJKEN

Volgens Perrone schuilt achter de ontvoeringen, moorden en willekeurige huiszoekingen een strategie van 'criminalisering van de armoede'. "Nege-nenzeventig procent van de mensen die we helpen is arm. Het gebeurt zelden of nooit dat de politie een gewelddadige inval uitvoert in een rijke buurt, terwijl ze in arme buurten gewoon de deur plattappen."

In 14 procent van de 300 gevallen die het Netwerk onderzocht werden de slachtoffers van politiegeweld later beschuldigd van criminele activiteiten. De media laten zich volgens Perrone gemakkelijk manipuleren, omdat ze niet berichten over klachten tegen de politie en of over daders van politiegeweld. In slechts 15 procent van de door het Netwerk onderzochte gevallen kwam het tot een onderzoek tegen de

betrokken politiemannen, slechts twee werden effectief veroordeeld.

CARACAS

De meeste klachten zijn gericht tegen de politie van Caracas (15 procent), gevolgd door de gerechtelijke politie en de militaire korpsen van het leger en de nationale garde. Om iets aan de situatie te doen moet de politie volgens Perrone gedemilitariseerd worden en moeten de agenten meer geld en middelen krijgen. Agenten die hun boekje te buiten gaan of aanklagers die hun werk niet doeltreffend doen, moeten worden gestraft.

In Venezuela worden 12.500 moorden per jaar geregistreerd, wat neerkomt op een verhouding van 47 moorden per 100.000 inwoners. Daarmee moet het land enkel El Salvador laten voorgaan (51 op 100.000). Guatemala (44), Colombia (40) en Mexico (29) zijn net iets minder gewelddadig, zo blijkt uit statistieken van de Regionale Conferentie over Geweld die in mei plaatsvond in Guatemala.

Berlusconi begint Partij van de Vrijheid

ROME — De vroegere Italiaanse premier Silvio Berlusconi gaat een nieuwe partij oprichten. Onder de naam Partito della libertà (Partij van de Vrijheid) wil hij centrum-rechts Italië onder een dak verenigen, meldde dagblad *La Repubblica* vandaag.

Naam en partijsymbool zijn al officieel geregistreerd. Door de banden tussen de centrum-rechtse partijen aan te halen, hoopt centrum-rechts in Rome weer aan de macht te komen. Berlusconi leidde tot vorig jaar een centrum-rechts kabinet met daarin zijn eigen Forza Italia, Lega Nord en de christendemocratische UDC. Eerder maakte ook de Nationale Alliantie er deel van uit. De mediamagnaat verloor in 2006 de parlementsverkiezingen van de centrum-linkse Romano Prodi.

COMBO'S FOR YOUR COMFORT



range
GR563LXS

4.8 Cu. Ft. Capacity
Self-Cleaning Oven
AccuBake® Temperature Management
Hidden Bake Element
7-Inch Warm Zone Element (100 Watt)
Ceramic Glass CleanTop® Surface Syst
Glass Touch Controls
EZ-Touch™ 357 Electronic Controls



microwave
GH7208XR

Microwave Cooking
g2Max™ SpeedCook Technology
True Convection Cooking
2.0 Cu. Ft. Capacity
1,200 Watts Cooking Power
1,500 Watts Grilling Power
Sensor Cooking Functions
Electronic Child Lockout Feature



washer
WFW8300S

ENERGY STAR® Qualified
Front-Loading Washer
Ultra Efficient Design
Ultra Capacity
Deep Clean System
Quiet Wash
Stainless Steel Wash Basket
7 Factory Pre-Set Cycles



dryer
WGD8300S

6.7 Cu. Ft. Capacity (Net)
AccelerCare™ Drying System
6 Automatic Cycles
3 Timed Cycles
End-of-Cycle Signal
Wrinkle Shield™ Plus Feature
5 Temperature Selections
Child Lockout

Quality, Service & Selection Credit available.

Hagemyer

Avenida Milo Croes 114 Tel.: 582-1617 / 582-2077

* Cliente mester bin cu: id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, seta y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel



Mooie hondenshow van DKK



Foto: Edsel Samba

Dobermann Klup di Kòrsou (DKK) in Willemstad tekende onlangs weer voor een mooie hondenshow achter het gebouw van McDonald's in Salina. De show was in verband met de nieuwe gehoorzaamheidslessen van DKK. Er werd een demonstratie gehouden van pakwerk en gehoorzaamheid. Voor meer informatie over DKK en de cursussen voor honden, kunnen belangstellenden contact opnemen met Frans Kuenen (telefoonnummer 513-0099) en Jan Tak (567-5799).

In de drek

Het pistool van Elvis Presley, dat vorige week dinsdag werd gestolen uit een museum in Memphis, is weer terecht.. Een schoonmaker vond het pistool in de drek van de mobiele toiletten die hij aan het schrobben was. Hij nam het pistool mee naar huis om het poetsbeurt te geven. Op de bewakingsvideo's was te zien dat een man dinsdag het pistool wegpakte uit een vitrine van het museum. Er was een tentoonstelling ter ere van de dertigste sterfdag van The King. Toen de schoonmaker in de media het nieuws over de gestolen zwarte 9 mm Smith & Wesson zag, belde hij de politie.

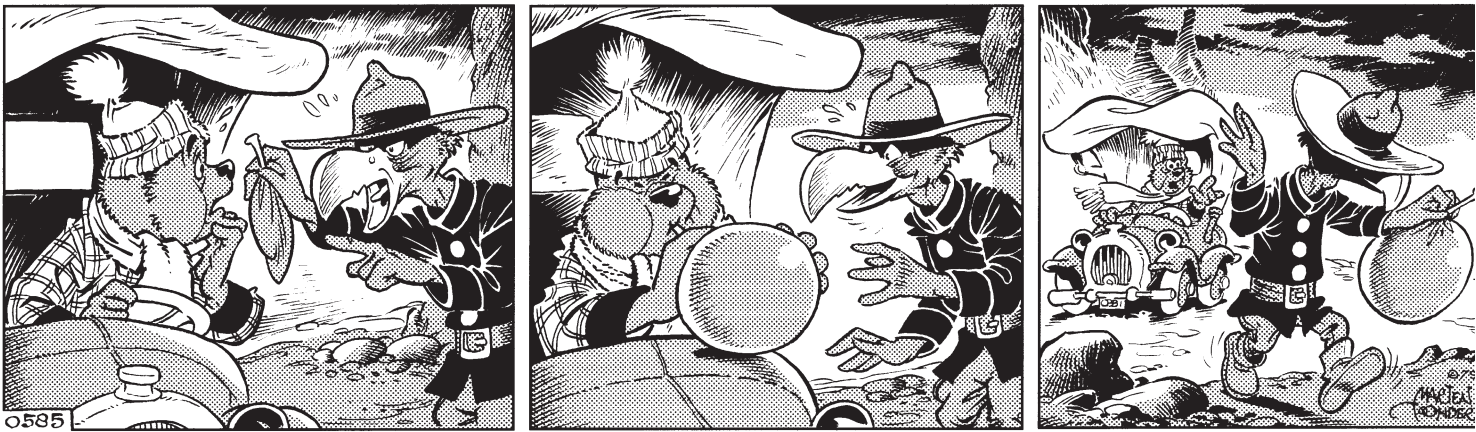
Afleren

Een Australische universiteit wil de communicatieproblemen tussen buitenlanders en autochtonen oplossen door de Australiërs algemeen beschaafd Australisch te leren. Buitenlandse studenten en medewerkers hebben moeite met de accenten van sommige van de Australiërs op de Macquarie-universiteit.

Een cursus moet de uitspraak van de Australiërs verbeteren zodat de buitenlanders hen beter kunnen verstaan. Meestal zijn het juist de buitenlanders die zulke cursussen krijgen. Slechts weinig mensen spreken het beschaafd Australisch, dat veel lijkt op het standaard Engels. De meeste Australiërs spreken met een ander accent, zoals dat van de vorig jaar overleden 'krokodillenjager' Steve Irwin.

HEER BOMMEL EN DE WADEM

Door Marten Toonder



'Ik heb geen glaasje op', riep heer Ollie verontwaardigd uit. 'Het is een ijsmuts.' Maar dat hielp hem niet; de bergpolitie haalde een slap ballonnetje te voorschijn en hield het hem voor. 'We kennen dat', sprak hij beschuldigend. 'Een drankje te veel en men is de weg kwijt. Een gevaar voor het verkeer, meneertje. Men kan in die toestand makkelijk een arme, oude man ondersteboven rijden! Wil je hier even je adem in blazen?' Heer Bommel stak met grote tegenzin het tuitje in zijn mond en blies lusteloos. De beambte was echter niet gauw tevreden; hij drong zo lang op méér adem aan, dat de ballon groot en rond en de blazende heer uitgeput raakte. 'Mooi', kraste hij ten slotte. 'Heel mooi. Helder van kleur. Geef hier.'

Zo sprekende rukte hij de verdachte heer de blaas uit de handen en hield het uiteinde stevig dicht, zodat er geen lucht kon ontsnappen.

'Natuurlijk is hij helder', zei heer Ollie verontwaardigd. 'Alleen ben ik de weg kwijt, omdat ik hem vergeeten ben. Tom Poes, bedoel ik. Kunt u me ook zeggen, hoe ik weer in de stad kom?' De ander had zich echter al omgedraaid en liep met grote passen de berg op. 'Doorrijden maar', zei hij. 'Het is in orde. Dit is iets waarop een oude man weer even voort kan. Ik zeg: doorrijden maar.' 'Maar waar is de weg?' riep heer Bommel wanhopig. De wind was de enige die hem antwoord gaf, en tot overmaat van ramp begon het nog te regenen ook.

Dinosaurus was sprinter

Ze lijken misschien een beetje dik en log, maar rennen konden ze. Britse deskundigen hebben uitgerekend dat dinosaurussen met gemak een sprintje konden trekken en daarbij snelheden behaalden van 38 kilometer per uur, zo bericht de Britse omroep *BBC*. De onderzoekers hadden allerlei gegevens van de dino's in hun computers gestopt en op basis daarvan rekenmodellen ontwikkeld. Zo behaalde de velociraptor, de

kolos die in de film *Jurassic Park* voorkomt, 38 kilometer per uur. De *Tyrannosaurus rex* was ietsje slomer, maar kon nog altijd een sprintje trekken van 29 kilometer per uur.

De kleinste dinosaurus, de *compsognathus*, die ongeveer de grootte had van een flinke kip behaalde zelfs snelheden van 64 kilometer per uur. De enige vogel van tegenwoordig die deze snelheid ook kan halen is de struisvogel.

Zeer diepe grot ontdekt

Speleologen van de universiteit van het Belgische Leuven hebben in het Noord-Spaanse bergmassief Picos de Europa een van 's werelds diepste grotten ontdekt. In de grot Sima de la Cornisa bereikten ze een diepte van liefst 1507 meter, wat de grot op de achtste plaats in de lijst van diepste grotten ter wereld brengt.

De Vlaamse speleologen (Spekul) werkten samen met Spaanse speleologen van de speleoclub van Valencia. Sinds 2001 wordt de Sima de la Cornisa onderzocht. Vorig jaar werd in de grot al een diepte bereikt van 1300 meter. Dit jaar werd de magische grens van 1500 meter diepte overschreden. Het voorlopige eindpunt van de grot wordt gevormd door

Te dronken voor blaastest

De Duitse politie heeft een vrachtwagenchauffeur van de weg gehaald die te dronken was voor een blaastest. Toen agenten de trucker tot stoppen hadden gedwongen, waggelde de 47-jarige uit de bestuurderscabine. De politie was gewaarschuwd door een automobilist die een vrachtwagen met Tsjechisch kenteken over een autosnelweg bij Aken zag slingeren. De chauffeur kreeg een rijverbod opgelegd, meldden Duitse media vandaag.

Vier nieren

Doktoren in de Chinese provincie Anhui waren stomverbaasd toen ze in het lichaam van een zeventienjarig meisje vier nieren aantroffen, bericht de *China Daily*. Xiao Mei ging naar de dokter met buikklachten. Omdat de dokter niet direct iets kon vinden ging ze onder het scanapparaat. Uit de resultaten bleek dat het meisje vier nieren heeft. In twee daarvan zaten enkele niersteentjes. Die zijn inmiddels operatief verwijderd en het meisje maakt het goed. De artsen hebben besloten om de vier nieren te laten zitten, aangezien het meisje er verder geen last van heeft.

Ratelende moordenaars

Het lijkt het Wilde Westen wel: louché mannen, ratelslangen en poker. Twee mannen zijn aangeklaagd wegens het plan om een man te vermoorden met ratelslangen om een pokerschuld te verdoezelen, zo maakten de autoriteiten in de Amerikaanse staat Colorado dinsdag bekend. "Het enige dat ik niet heb gehoord is iemand die de ander een 'stuk ongedierte' heeft genoemd", aldus de woordvoerder van het Openbaar

Ministerie. De twee verdachten wilden de eigenaar van een pokerbedrijf vermoorden om het verlies van 60.000 dollar te verhalen op de eigenaar.

Daartoe hadden de twee het plan gesmeed om een doos ratelslangen neer te zetten en de eigenaar van de pokertent op de een of andere manier daarin te laten trappen. De politie ontdekte de snode plannen, toen ze onderzoek deed naar het pokerbedrijf.

Vuile eetstokjes

Een Chinees bedrijf heeft gerecyclede gebruikte eetstokjes op de markt gebracht zonder ze eerst te desinfecteren. Het is het zoveelste bericht over ondeugdelijke producten uit China. De laatste maanden wordt China geteisterd door negatieve verhalen over gevaarlijke giften in matrassen, gevaarlijk speelgoed, ondeugdelijke tandpasta en banden. Volgens *Beijing News* verkocht de fabriekseigenaar 100.000 paar stokjes per dag zonder ze eerst te desinfecteren.

De politie heeft in de fabriek maar liefst een half miljoen paar stokjes in beslag genomen.

In de strijd tegen energietekorten wil de Japanse regering op haar beurt gebruikte eetstokjes tot biobrandstof laten verwerken. Overal in het land worden containers geplaatst om de eetstokjes in te zamelen. De 127 miljoen Japanners gebruiken elk gemiddeld 200 paar wegwerpstokjes per jaar. Het gaat daarbij om 90.000 ton hout.

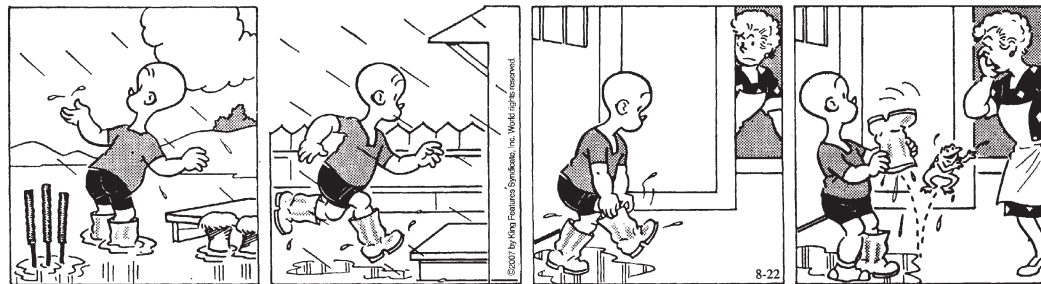
Trouwe medewerkster



Sandra Kleinmoedig herdacht onlangs dat ze 25 jaar terug in dienst trad bij de Sociale Verzekerings Bank (SVB) op Curaçao. In verband hiermee werd de werknemster van de Afdeling Personeelszaken in de schijnwerpers gezet. Uit handen van SVB-directeur Philip Martis ontving de jubilaris een envelop met gratificatie.

HENRY

By Carl Anderson



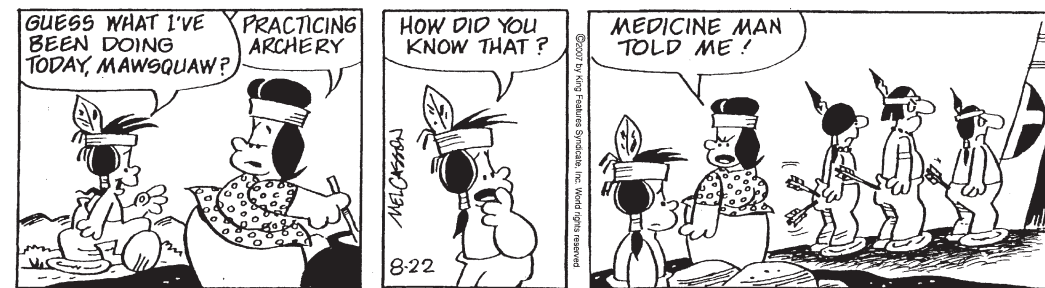
BEETLE BAILY

By Mort Walker



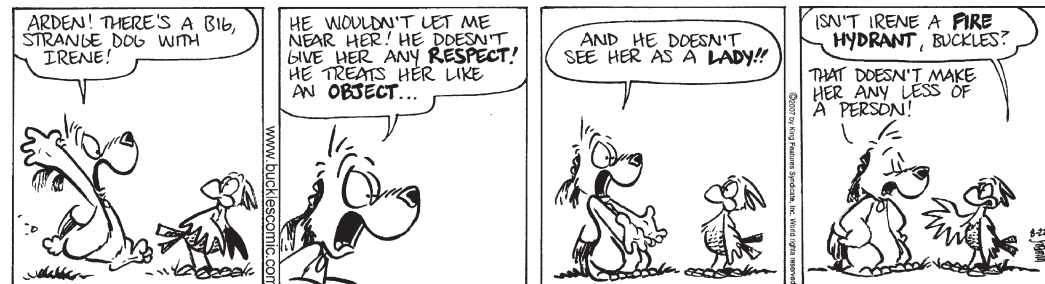
REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



EURO

Winst

AMSTERDAM — De euro noteerde vanochtend op 1,3490 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen op dinsdag was de munt 1,3470 waard. De Europese aandelenbeurzen zijn vandaag met winst geopend en wisten de iets uit te bouwen. Beleggers speculeren erop dat de rente in de Verenigde Staten wellicht omhoog gaat.

Op het Damrak was het technisch textielbedrijf Ten Cate met 5,8 procent winst uitschieter. De onderneming boekte in de eerste zes maanden 20 procent meer winst. De AEX-index, de graadmeter van meest verhandelde fondsen, stond drie kwartier na opening 0,9 procent hoger op 509,96 punten. Dat is een stijging van 4,35 punten. De MidKap-index van middelgrote fondsen steeg 1 procent ofwel 7,19 punten naar 696,72 punten. De aandelenmarkten in Londen en Parijs noteerden

respectievelijk 0,8 en 1 procent hoger. De beurs in Frankfurt bleef wat achter met een winst van 0,4 procent. In de AEX was kantoorinrichter Corporate Express zonder duidelijke reden de sterkste stijger met een winst van 1,7 procent. Daarna volgde Fortis met 1,4 procent. De provincies Noord-Holland en Flevoland willen dat minister Wouter Bos (Financiën) de overname van ABN Amro door het bankentrio RBS, Santander en Fortis blokkeert. Distributeur van chemicaliën Univar reageerde met een winst van 0,7 procent niet sterk op de bevestiging van een woordvoerder van BC Partners dat deze Britse investeerder een overnam bod overweegt. Op maandag bracht investeerder CVC Capital een formeel bod uit van 53,50 euro (72,13 dollar) per aandeel. Dat is goed voor een overnamesom van 1,5 miljard euro (2,02 miljard dollar).

TOKIO

Yen omhoog

TOKIO — De Nikkei-index in Tokio is vandaag vrijwel onveranderd gesloten. De slotstand van de Nikkei was 15.900,64 punten, nog geen punt onder de slotstand van dinsdag. De geruchten over een mogelijke renteverlaging in de VS werden gevoed door uitlatingen van de Amerikaanse senator Dodd. Deze meldde dat de Federal Reserve alles wil doen om rust te houden op de financiële markten. Beleggers in Azië waren over het algemeen blij met de uitlatingen van Dodd, na de onrust van de afgelopen dagen. Dat Tokio achterbleef, kwam vooral door de koers van de yen, die is gestegen ten aanzien van de dollar en de euro. Een stijgende yen drukt de winsten van Japanse exporteurs, zoals Toyota. Verschillende van deze ondernemingen deden het vandaag dan ook niet goed op

de beurs. Elders in het Verre Oosten hadden de uitlatingen van senator Dodd meer effect. Op de meeste plekken gingen de indexen omhoog. De Hang-Sengindex in Hongkong eindigde de dag met een winst van 2,8 procent. Een onverwachte renteverhoging in China namen de beleggers voor lief. De beurs in Seoul wist een winst te realiseren van eveneens 1,3 procent. De beurs in Sydney ging 0,3 procent omhoog. De koersstijgingen hadden ook te maken met een daling van de olieprijs. Met name de Zuid-Koreaanse luchtvaartmaatschappij Korean Air profiteerde daarvan. Een groot deel van de kosten van luchtvaartmaatschappijen gaat op aan brandstof. In Sydney behoorde mijnbouwbedrijf BHP Billiton tot de stijgers. Dat bedrijf kwam na beurs met zijn halfjaarcijfers.

WALL STREET

Besluiteloos

NEW YORK — De beursgraadmeters op Wall Street hadden dinsdag moeite met het kiezen van een eenduidige richting. Speculaties over een renteverlaging in de Verenigde Staten werden overschaduwd door aanhoudende zorgen over de kredietcrisis. Een verdere daling van de olieprijs, tot beneden de 70 dollar per vat, bood enigszins steun aan de handel. Met nog een halfuur handel te gaan stond de Dow-Jonesindex van dertig toonaangevende fondsen op een stand van 13.088 punten, 0,3 procent beneden het slot van maandag. De breder samengestelde S&P 500 was een fractie hoger op 1445 punten, terwijl de schermenbeurs Nasdaq 0,3 procent verbeterde tot 2516 punten. Geruststellende uitspraken van senator Christopher Dodd waren reden voor beleggers om weer voorzichtig in aandelen te stappen. Volgens Dodd zal Federal Reserve-voorzitter Ben Bernanke er alles aan doen om de financiële markten tot rust te brengen. Daardoor namen de speculaties over een renteverlaging in de Verenigde Staten toe. Dinsdag pompte de Fed opnieuw 3,75 miljard dollar in de geldmarkt. De olieprijs daalde dinsdag scherp, met 2,3 procent tot 69,60 dollar per vat. De aanlei-

ding was orkaan Dean dat de olieplatformen in het noorden van de Golf van Mexico links heeft laten liggen. Het gebied is goed voor een derde van de Amerikaanse olieproductie. Aandelen van oliemaatschappijen volgden de olieprijs omhoog. Zo verloor ExxonMobil, een zwaargewicht in de Dow, 2,2 procent. Branchegenoot Chevron werd 1 procent minder waard. Luchtvaartmaatschappijen zoals American Airlines (plus 7 procent) deden goede zaken dankzij de goedkopere olie.

Countrywide Financial, de grootste hypotheekverstrekker van de VS, maakte dinsdag een opmerkelijke koerssprong van 11,5 procent. Het concern stond in het middelpunt van de belangstelling nadat zakenkrant *The Wall Street Journal* berichtte dat Countywide Financial mogelijk een overnamedoelwit is van de Amerikaanse miljardair Warren Buffett. Verder profiteerde de chipproducent Micron Technology dinsdag van een hogere beleggingsaanbeveling van de zakenbank AG Edwards. Micron noteerde 3,5 procent hoger op 11,34 dollar. Op de valutamarkt stond de euro op 1,3470 dollar tegen 1,3480 dollar bij het sluiten van de Europese beurzen dinsdag.

DHV draagt bij aan verbreding Panamakanaal

AMERSFOORT — Het ingenieurs- en adviesbureau DHV gaat helpen het Panamakanaal te verbreden. Dat liet het bedrijf vandaag weten. Het ingenieursbureau werkt samen met twee buitenlandse partijen, waarbij DHV de vaargeulen, de spaarbekkens, de sluizen en de sluisdeuren verbreedt en verdiept. De totale waarde van de opdracht

is 5,25 miljard dollar. Welk deel daarvan naar DHV gaat, is niet bekendgemaakt. Door het Panamakanaal, dat een het bedrijf verbindt tussen de Atlantische Oceaan en de Stille Oceaan, loopt 5 procent van de wereldhandel. Door de verbouwing moet het kanaal geschikt worden voor een nieuwe generatie supergrote containerschepen.

ALMELO — Het Amerikaanse leger heeft de resultaten van Koninklijke Ten Cate uit Almelo gestuurd in het afgelopen halfjaar. Dankzij grote orders voor brandwerende uniformen wist de fabrikant van technisch textiel de winst flink op te krikken.

Ook in de rest van het jaar en daarna blijft het Amerikaanse leger belangrijk voor het Almelo'se bedrijf. Zo levert Ten Cate ook voertuigbepantsering voor de Amerikaanse troepen. Legers uit andere landen raken inmiddels geïnteresseerd in de vezels van Ten Cate. "Het Amerikaanse leger geldt als referentiepunt. Wat voor de Amerikanen goed genoeg moet zijn, geldt ook voor ons", zei Ten Cate-topman Loek de Vries vandaag in een toelichting op de halfjaarcijfers. In de tweede

helft van het jaar worden militaire orders uitgevoerd voor Europese legers die in Irak en Afghanistan actief zijn. Ten Cate boekte in de eerste zes maanden van dit jaar een winst van ruim 19 miljoen euro (25 miljoen dollar), een toename van 20 procent. De omzet groeide met 7 procent naar 426 miljoen euro (574,9 miljoen dollar). Het bedrijf verwacht de resultaten in de komende maanden verder te verbeteren en denkt de winst van vorig jaar met minimaal 25 procent te overtreffen.



Loek de Vries

De verkopen van het belangrijkste product van Ten Cate, de kunstgrasvezel, liepen in de afgelopen maanden

vertraging op. Het bedrijf stapte over op een nieuw type kunstgrasvezel. Deze zogeheten monofilamentvezel splitst minder makkelijk dan zijn voorganger en sluit daardoor qua eigenschappen dichter aan bij natuurgras. Hierdoor moesten productie lijnen worden aangepast en projecten verschoven naar het tweede halfjaar. Ten Cate is volop in de race voor de levering van kunstgrasvezels voor de Olympische Spelen in 2008. Het bedrijf verwacht hier voor het einde van dit jaar uitsluitel over te krijgen. De marktleider in kunstgrasvezels kocht eerder dit jaar de vezelfabrikant Mattel in Dubai om de productiecapaciteit te vergroten.

Opnieuw miljardenwinst voor BHP Billiton

SYDNEY — Het grootste mijnbouwconcern ter wereld, BHP Billiton, heeft in de tweede helft van het gebroken boekjaar netto 7,25 miljard dollar verdiend.

Het bedrijf verwacht dat de prijzen voor grondstoffen zoals koper en ijzererts door de grote vraag hoog zullen blijven. Door de grote vraag heeft BHP Billiton te maken met hogere productiekosten. De winststijging in het afgelopen halfjaar bedroeg 19 procent. Dat was minder dan de 40 procent in de eerste helft van het gebroken boekjaar, zo blijkt uit een toelichting op de cijfers die vandaag werden gepubliceerd. Over het hele boekjaar kwam de nettowinst uit op 13,42 miljard dollar.

China verhoogt opnieuw rente



Foto: APPI/Teh Hong Koon

PEKING — De Centrale Bank van China maakte dinsdag bekend dat het opnieuw de rente verhoogt. Dat is al de vierde keer dit jaar. Peking probeert op deze manier volgens analisten vooral de inflatie tegen te gaan. Het belangrijkste rentetarief gaat met ingang van vandaag met 0,18 procentpunten omhoog van 6,84 naar 7,02 procent. De voorgaande renteverhoging ging vorige maand in. In juli stegen de prijzen van consumptiegoederen met 5,6 procent, de scherpste stijging in meer dan tien jaar.

Adelaar alvast van bankgebouw verwijderd Barclays heeft nog steeds interesse in ABN Amro

NEW YORK — De Britse bank Barclays wil ABN Amro nog steeds inlijven, ondanks de huidige onrust op de financiële markten. Dat zei bestuurder Bob Diamond van Barclays dinsdagavond in een interview met televisiezender CN-BC.

"De onrust heeft zeker geen impact op onze interesse", zei Diamond. Hij voegde daaraan toe dat Barclays beschermd is tegen markt- bewegingen die ABN Amro minder waard maken, omdat het bod van de Britse

bank grotendeels in aandelen is. Barclays verwijderde dinsdag het symbool van de bank, een adelaar, van een bankgebouw in Poole in het zuidwesten van Engeland. De maatregel gaf voedsel aan geruchten dat Barclays de adelaar laat vallen als het de overnamestrijd om ABN Amro wint. De geruchten willen dat ABN Amro bezorgd is over het logo van Barclays omdat Nederlanders de adelaar zouden associëren met de Duitse adelaar die de nazi's als symbool gebruikten in de Tweede Wereld-

oorlog. Barclays zei in een reactie dat de vier meter brede aluminium vogel op het gebouw in het Britse Poole was verwijderd omdat het om een verouderde versie ging.

"Het heeft geen andere betekenis", aldus een woordvoerder van de Britse bank. "Het heeft niets te maken met nazi's of met een eventuele fusie met ABN Amro." Barclays voert de adelaar al sinds 1728 als symbool. Barclays zal volgens bronnen het groen-gele logo van ABN Amro overnemen als de overname lukt.

Rusland steunt Tsjech voor topfunctie IMF

MOSKOU — Rusland heeft de voormalige president van de Tsjechische centrale bank Josef Tosovsky naar voren geschoven voor de functie van directeur van het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Moskou wil hem als opvolger van de Spanjaard Rodrigo de Rato, die later dit jaar vertrekt bij het IMF.

Tot nu toe is er slechts een andere kandidaat voor de topfunctie bij het IMF. Dat is de voormalige Franse minister van Financiën Dominique Strauss-Kahn. Zijn kandidatuur wordt gesteund door de Europese Unie. Opmerkelijk is dat Tsjechië Rusland niet steunt bij de kandidatuur van Tosovsky. De Tsjechische minister van Financiën verklaarde vandaag dat zijn land achter de nominatie van Strauss-Kahn staat.

Skype komt klanten tegemoet

AMSTERDAM — De internettelefoon dienst Skype biedt zijn gebruikers een tegemoetkoming voor een storing. Miljoenen gebruikers konden vorige week enkele dagen geen gebruik maken van Skype. Het bedrijf biedt gebruikers

nu aan een week lang gratis te bellen. Het aanbod geldt voor mensen die gebruik maken van Skype Pro, Unlimited, Voicemail of de SkypeIn. Het bedrijf heeft over de hele wereld meer dan 220 miljoen klanten.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	22-Aug		PREV.	22-Aug		
DOW JONES	13090.86	13206.13	AEX	505.61	515.12		
S&P 500	1447.12	1461.28	ABN AMRO HLDG	34.02	34.68		
NASDAQ	2521.30	2548.70	AEGON NV	13.33	13.44		
RUSSELL 2000	788.38	798.89	AHOLD NV	9.05	9.34		
MSCI EAFE	2081.67	2093.65	AIR FRANCE-KLM	28.29	29.28		
S VR TSY BOND YLD	4.25	4.35	AKZO NOBEL	54.66	55.91		
SPDR TRUST SER 1	144.93	146.29	ASML HOLDING NV	20.80	20.93		
DIAMONDS TRUST	130.68	131.90	CORPORATE EXPRES	8.64	8.70		
ISHARES-DJ DIV	69.31	69.95	DSM (KONIN)	37.06	36.89		
ISHARES-DJ HEAL	67.56	67.85	FORMIS	26.69	27.12		
ISHARES-DJ CN GD	60.96	61.31	GETRONICS NV	6.10	6.13		
ALTRIA GROUP INC	67.22	67.60	HAGEMEYER NV	3.14	3.18		
AMAZON.COM INC	77.49	78.34	HAL TRUST-UTS	79.06	80.50		
AMERICAN EXPRESS	59.14	59.59	HESSAEN NV	44.67	44.90		
ANHEUSER BUSCH	47.57	47.75	ING GROEP NV-CVA	29.32	29.60		
BIOGEN IDEC INC	59.60	59.39	IMTECH NV	58.40	60.00		
CISCO SYSTEMS	30.10	30.22	KPN (KONIN) NV	11.60	11.66		
CITIGROUP INC	48.06	48.08	NUMICO NV	53.80	53.75		
DISNEY (WALT) CO	33.29	33.25	PHILIPS ELECTRON	27.73	28.38		
ENZON PHARMACEUT	8.23	8.10	REED ELSEVIER	12.64	12.65		
GENERAL ELECTRIC	38.35	38.68	ROBOCO NV	25.55	25.55		
HEWLETT-PACKARD	46.01	46.42	ROLINCO NV	24.95	24.86		
HOME DEPOT INC	34.30	34.45	RORENTO NV	43.17	43.28		
IBM	109.04	110.39	ROYAL DUTCH SHA	27.24	27.40		
INTEL CORP	23.89	24.06	TINT NV	30.01	30.91		
ISHARES-SP SCVAL	74.86	76.00	TOMTOM	43.80	43.86		
JOHNSON&JOHNSON	61.67	61.72	UNILEVER NV-CVA	21.55	21.94		
MEDTRONIC INC	52.86	52.68	HESSAEN NV	10.95	10.97		
MICROSOFT CORP	28.07	28.16	WOLTERS KLUWER	20.68	20.82		
3M CO	88.46	89.08	WP-STEWART HLDG	177.70	175.80		
MOTOROLA INC	16.44	16.57	VERSATEL TELECOM	0.58	0.58		
POWERSH-QQQ	47.02	47.48					
NVIDIA CORP	47.33	48.13					
PRIZER INC	24.24	24.40	FONDS				
PROCTER & GAMBLE	64.46	64.95	HEND PAN EUR SM	26.93	26.93		
QUALCOMM INC	36.90	37.55	HEND JAP SM CO	21.94	21.94		
ROYAL DUTCH-ADR	73.38	74.28	HEND PAC EQUITY	72.93	72.93		
SCHLUMBERGER LTD	89.25	90.88	HEND CONT EUR EQ	32.35	32.35		
SPRINT NEXTEL CO	18.54	18.79	HEND GLOBAL TECH	29.08	29.08		
SYSCO CORP	33.78	33.66					
TEXAS INSTRUMENT	33.68	34.00	CURRENCIES				
TIME WARNER INC	18.84	18.80	YENUSD	114.40	115.00		
TORREY PINES THER	6.69	6.51	UNSEUR	1.347	1.351		
YAHOO! INC	23.04	23.32	CANUSD	1.062	1.061		

90 years of professional service

Investment Stockbrokers

MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V. INVESTMENT DIVISION

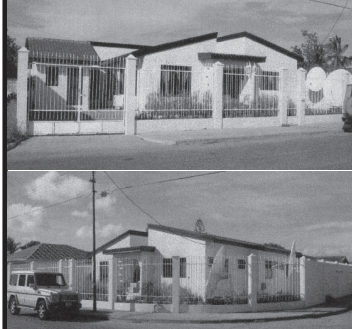
Investment@mcbbank.com www.mcbbank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633

Israël arresteert Palestijnse vissers



RAFAH — Een Palestijn visser bekijkt een beschadigde boot. In de vroege ochtend arresteerde de Israëlische marine met hulp van twee helikopters acht vissers bij Rafah in het zuiden van de Gazastrook. Volgens ooggetuigen vernielden zij daarop ook de visserboten.

TE HUUR: LUXE WOONHUIS



Woonhuis gelegen in rustige buurt te Rudolf Arendsstraat - Oranjestad en bestaande uit: entree hal, woonkamer, eetkamer, t.v. kamer, keuken met bar, slaapkamer gang, 3 slaapkamers met ingebouwde klerenkasten, 2 badkamers, 2 auto garage / elektronische roldeuren; Washok. Apartement bestaand uit: een slaapkamer/keuken en badkamer. Zwembad van 3 x 7 Meter in achtertuin. Hele tuin verhard met sierklinkers.
Bel 5665881 voor meer informatie

Visit
our website

AMIGOE.COM

• AVISO IMPORTANTE • IMPORTANT NOTICE •



Tiara Air... Na hora, comodo y simpatico

Tiara Air ta informa su pasaheronan cu pa motibo di seguridad e horario pa check-in ta dos (2) ora prome cu e salida programa.
Si no cumpli cu esaki nos no por garantiza cu bo lo wordo acepta pa e buelo.
Esaki ta valido na tur nos stacionnan.

Tiara Air informs all passengers that due to security reasons the check-in time is two (2) hours prior to the departure time.
Failing to comply with this can result in denied boarding.
This is applicable at all our stations.

Tiara Air informa a todos sus pasajeros que por motivos de seguridad, los pasajeros deben reportarse en los mostradores para su chequeo dos (2) horas antes de la salida, de lo contrario no podemos garantizar que seran aceptados para viajar.
Esto es vigente en todas nuestras estaciones.

Aruba: +297 588 4272. **Curacao:** +5999 839 1234. **Bonaire:** +599 717 2008
Of reserva on line na www.tiara-air.com

Service en Kwaliteit die je verdient!

ATCO

KLINKERS

► Klinkers in Italiaanse stijl van superieure kwaliteit, beschikbaar in verschillende kleuren.

KLINKERS

► Klinkers in Italiaanse stijl van superieure kwaliteit, beschikbaar in verschillende kleuren, groottes en modellen om de ingang van je huis, oprit en patio te verfraaien.

Voor meer informatie, neem contact op met ATCO: Tel. 582-4684

Noord - Tanki Flip 78 Fax. 587-4893	Dakota - Sabana Blanco 2 Fax. 582-5971	San Nicolaas - Theaterstraat 20 Fax. 584-8122
--	---	--

BBO-VRIJ!

BIJ AANKOOP VAN ELKE MERK AUTO

Caribbean Mercantile Bank N.V. in samenwerking met alle auto en motor agentschappen bieden heel het volk van Aruba voor het eerst en voor een enkele dag de unieke mogelijkheid om een nieuwe auto of brommer te kopen zonder BBO!

- **Geen BBO te betalen**
- **Met de beste prijs GEGARANDEERD**
- **Financiëring met een GEREDEUCEERDE rente!**

De verlaging van de effectieve rente hangt af van de korting die de autodealer geeft, de aanbesteding en het gekozen betalingstermijn.

CMB

RETAIL LOANS DIVISION

Personal & Mortgages

Vergunningen en de nodige papieren liggen klaar om de CMB Noord Branch te converteren in een eerste BBO-Vrije zone op Aruba op zondag, 26 augustus 2007 vanaf 09:00 s'ochtends tot 03:00 s'middags.

Neem een geldig rijbewijs mee, een brief van de directeur van werk en loonstrookjes van de afgelopen twee maanden.

Voor meer informatie neemt u alstublieft telefonisch contact op met een van onze vertegenwoordigers: 582- 1873 of 586-3626

Deze aanbieding en "CMB BBO-Vrij" is alleen geldig voor één dag en alleen met de financiering middels Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB). CMB heeft het recht voor de goedkeuring van alle applicaties die worden gepresenteerd in hun filialen. De relatie tussen CMB en de klanten worden vastgesteld door de "Algemene Voorwaarden van de Bank".

Express yourself

with *Xpression*

Create your own magnificent home environment. Xpression helps create a healthier and stress-free environment.

AIR 4 LIFE AIR PURIFIER

Available colors: silver, chic blue, aqua emerald, pearl violet & sand brown

FRIONAX⁰

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

PARTS • SALES • SERVICE • QUALITY

Seroe Patrishi 59 - Tel. 583-3163

Opening Hours: Monday till Friday: 8 am - 5 pm
Saturday: 9 am - 1 pm non-stop

Confia e Expertonan